

bb 733 / intézkedések 2. folyt. / 99

Intézkedés történt, hogy a külföldi látogatók továbbra is zavartalanul üdülhessenek hazánkban, a balaton melletti szállodák az utószezonra tekintettel, mind a külföldi, mind a belföldi vendégek számára árengedményt nyújtanak.

A kereskedelem, az áruellátást az egész országban fennakadás nélkül biztosította, annak ellenére, hogy budapesten és néhány más városban, községben a legutóbbi napokban az átlagosnál jóval több lisztet, cukrot, zsírt, rizst és különösen sót vásároltak. Ez az egyébként teljesen indokolatlan felvásárlás már megszűnőben van, nem utolsósorban annak a tapasztalatnak a hatására, hogy a kereskedelem a megnövekedett igényeket is kielégíti az áruk utánpótlására minden intézkedés megtörtént: a kiskereskedelmi vállalatok és üzletek - ahol szükséges volt, külön szállítóeszközök beállításával is - rendeléseiknek megfelelően az árut megkapták és továbbra is megkapják. A központi készletek ugyanis még nagyobb vásárlás esetén is elegendőek az üzletek megrendeléseinek teljesítésére. /mti/

3-3

18.30/11

- 4 -

18.2

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti belföldi hírek

1968. augusztus 31.

bb 13 thomson kapitány a józsef attila színházban - calatra-va trónfosztott elnökének kalandjai - ugo betti darab a katonában

1 pr/hn4/zs/11 bs

1968. augusztus 31.

A főváros színházai már szorgalmasan készülődnek az új évadra, a társulatok egyike-másika már évadnyitó ülését is megtartotta, s a legtöbb házi színpadon az idény első bemutatóit próbálják.

A premierek sorát a józsef attila színház nyitja meg szeptember 21-én berkesi andrás új színpadi művével, a „thomson kapitány, -nyal” a dráma közvetlenül a felszabadulás előtt és után játszódik, s egy műkincs-rablás történetét dolgozza fel. benedek árpád rendezői irányításával folynak a próbák; a főbb szerepekben bodrogi gyulát, gobbi hildát, téry árpádot, kaló flóriánt, solyóm ildikót, rádai imrét, láng józsefet és bujtor istvánt látnajtja majd a közönség.

Szeptember 24-én az állami deryné színház örkény istván itthon és külföldön már nagy sikert aratott tótk című tragikomédiáját újítja fel, szalay vilmos rendezésében. 26-án a vigszínházban gördülnek fel a függönyök tabi lászló „spanyolul tudni kell” című vígjátékának díszletei előtt, a népszerű szerző színműve bonyolultabban játszódik, s főszereplői isuz-vendégek.

A marton lászló rendezte darab főbb szerepeiben sulyok máriát, feleky kamillt, halász jutkát, kovács istvánt, csákányi lászlót és pándy lajost láthatják viszont a nézők a hónap vége felé a katona józsef színház társulata tart bemutatót ugo betti-nek, a pirandello utódjaként emlegetett olasz drámaírónak „a játékos” című darabjából, a cselekmény egy gyilkosság körül bonyolódik, kálmán györgy, egri istván, kohut magda, kállai ferenc, öze lajos, berek kati és császár angela közreműködésével, rendező: both béla.

/folyt.köv./

18

- 1 -



bb. 1. / Thomson kapitány. / folyt. / 11

Ifjú nézőinek két újdonságot is kínál gyors egymásutánban a Bartók gyermekszínház: szeptember 29-én mutatják be Halasi Mária „az utolsó padban” című musicaljét majd a rákövetkező napon tartanak premiert b. e. rabkin „a halhatatlan őriárat” című darabjából. /mtl/

- 2 -

bb. 2. / „a tergo” szótár, nyelvtanász, lexikon - az akadémiai kiadó szeptemberi termésének érdekességel

1 ms/gk/zs/11 bs

1968. augusztus 31.

gazdag termést ígér az akadémiai kiadó szeptemberi programja: a gyors ütemben készülő és idén befejeződő természet-tudományi lexikon ötödik, utolsó előtti kötete már a legközelebbi napokban a könyvpiacra kerül. A mintegy 55 ív terjedelmű, 950 ábrával és hat színes táblával illusztrált kötet kerekén nyolcezer címszót tartalmaz.

Jelentős munka a magyar nyelv szóvégmutato / a tergo / szótára is, Papp Ferenc munkája, amely a magyar nyelv értelmező szótárának 58 ezer címszavát tartalmazza, de nem a kezdő, hanem a szóvégi betűk sorrendjében, ennek megfelelően a „zebra” szó a szótár elején, az „az” szócska a vége felé található. A végződés szerint csoportosított, úgynevezett „a tergo” szótárakban együvé kerülnek az azonos képzővel végződő szavak, vagy azok az összetett szavak, amelyeknek második tagja azonos „almafa, körtefa, szilvafa”, stb. / az egyes szavak mellett könnyen áttekinthető számkódokban közli a szótár az illető szó-ra vonatkozó legfontosabb lexikográfiai ismerveket / szótó, szó-faj, alaktani jellegzetességek, igevonzat, képző stb. / a munka elsősorban tudományos igényeket elégít ki.

nyelvtudományunk reprezentatív alkotása a hatkötetes magyar nyelvjárások atlasza: a mű anyagát a magyar tudományos akadémia nyelv-tudományi intézetének kutatói, valamint a budapesti és a debreceni egyetem tanárai gyűjtötték össze 15 évi munkával. Minden megye, sőt minden járás több községének legjellegzetesebb tájszavai, kiejtésbeli sajátosságai megtalálhatók a nagyszabású munkában, amelynek első kötete szintén szeptemberben jelenik meg. Deme László és Imre Samu szerkesztésében.

/folyt.köv./

le

- 2 -

bb. 2. / „a tergo” szótár. / folyt. / 11

az akadémia néprajzi kutatócsoportjának évkönyve „népi kultúra - népi társadalom” címmel tanulmánygyűjteményt ad közre, amely elősegíti a magyar paraszti társadalom és kultúra európai, illetve eurázsiai helyének és belső, történeti-szerkezeti összefüggéseinek meghatározását. A főszerkesztő Ortutay Gyula, a szerkesztő díszjezi Vilmos Papp Géza munkája - a 17. század énekes dallamai - a régi magyar dalok tárának második köteteként lát napvilágot, és nagyrészt eddig nem publikált anyagot ismertet.

a tudományos könyvkiadás adósságát törleszti a kiadó, amikor mintegy félezer oldalon közlést tesz selényi Pál, a világhírű magyar kísérleti fizikus összegyűjtött műveit, német, angol, francia és magyar nyelvű tanulmányait. A kötetet Bodó Zoltán rendezte sajtó alá. /mtl/

- 3 -

bb. 3. / Leütötte alkalmi ivótársát

1 bc/lk/zs/11 bs

1968. augusztus 31.

Németh Ferenc, 27 éves segédmunkás, gödöllői lakos egy alkalommal az egyik mátyásföldi italboltban megismerkedett egy férfivel, Németh alkalmi ismerősét egy elhagyott helyen leütötte, óráját pénzt elvette, és elfutott.

a központi kerületi bíróság Németh Ferencet egy évi és négyhónapi szabadságvesztésre ítélte. /mtl/

- 4 -

bb. 4. / előadások, hangversenyek az ndk kulturaközpontjában

1 fe/lk/zs/11 bs

1968. augusztus 31.

változatos, gazdag programot tartogat látogatóinak a német demokratikus köztársaság budapesti kulturális és tájékoztatói központja az őszi idényre.

/folyt.köv./

le

- 3 -

bb. 4./ előadások, 7.3. folytatás/ 11

a szeptemberi műsor témáit is úgy válogatták össze, hogy mindenki megtalálja a kedvére valóit, a filmbáratoknak számos újdonságot kínál a program, így többek között levetítik az „emília galotti”, a „beethoven”, az „ármány és szerelem”, című játékfilmeket, az érdeklődők szeptember 13-án személyesen is találkozhatnak a „19 éves voltam”, című nagysikerű film alkotójával, konrad wolf rendezővel, vetített képes előadásban mutatják be az ndk egyik legszebb hegyvidékét, thüringiát, s a környező városokat, jenát, weimart, erfurtot, eisenachot és wartburg-várat.

a z irodalmi sorozatban előadás hangzik el thomas mann a nagy német regényíró és humanista életművéről, a zenei program egyik érdekessége hogy szeptember 27-én dobogóra lép a bartók béla zenei verseny ndk-beli résztvevője a zschunk-quartett./mti/

bb. 5. film a tanácsköztársaság idejéről

1 pr/hné/zs/11 bs

1968. augusztus 31.

két új magyar film előkészületei kezdődtek meg a napokban a magyar filmgyártó vállalat 13. számú játékfilm-studiójában. gyöngyössi imre fiatal rendező „virágvasárnap”, címmel forgatja első játékfilmjét, saját forgatókönyve alapján, az 1919-ben játszódó történet főhőse egy katolikus pap, aki - vállalva a történelmi fordulat diktálta feladatokat - a tanácsköztársaság helyi direktóriuma mellé áll. sorsát nem kerüli el: a fehér terror darutollasai megkínnozzák, megölik, a történet magvát egy, a nép száján élő balladából kerekítette a szerző, a szereplőválogatás még tart, az októberben kezdődő forgatás legtöbb tájmotívumát a felső-tisza vidékén keresik.

révész z györgy írta és rendezte az 13. studio másik új produkcióját „az oroszán ugrani készül”, című filmet.

/folyt.köv./

- 4 -

bb. 5./ film a tanácsköztársaság .3. folytatás/ 11

a történet szerint egy náci professor a második világháború idején jelentős eredményekre jutott a baktérium-fegyver kialakításában, felhasználni már nem tudta, s a fegyver dokumentációját valahol jugoszláviában elrejtette, börtönbüntetésének letöltése után megindul a hajsz a tervek után, az izgalmas krimi operatőre hildebrand istván lesz, s a tervek szerint a stáb két hetet tölt jugoszláviában./mti/

bb. 6. az aszály hatása a karsztforrásokra - kétszáz milliméteres csapadék nyomtalanul tűnt el a földalatti víztározókban

b vid-os/tné/ká/11 bs

1968. augusztus 31.

érdekes tudományos megfigyeléseket végeztek az idén aggtelek környékén a budapesti műszaki egyetem jósvafői kutató állomásának munkatársai, a távvezérlésű automatikus műszerekkel három nagyobb barlangi forrás vízhozamát, hőmérsékletét és vegyi összetételét vizsgálják rendszeresen, a karsztvidék - az elmúlt esztendő mérési szerint - havi átlagban 50 milliméteres csapadékot kap, az idei aszályos esztendő első felében a karsztforrások vízutánpótlása ennél sokkal kevesebb volt, emiatt a baradla barlang jósva forrása és a kossuth barlang nagytononya forrása - amely vízgyűjtő területe 30 négyzetkilométer - az átlagos percenkénti 21 ezer helyett jelenleg is csak 3000-4000 liter vizet ad, a nagy szárazságban a bodvaszilas, komjáti és tornanádaska környéki források közül több mint tíz csaknem teljesen kiszáradt. a kutatók szerint a tavalyi csapadékmentes őszi időjárás és az idei aszály hatására csaknem teljesen kiürültek a karszti víztározók, jellemző például hogy tavasz óta a lófej-forrásnál egyszer sem, a nagytononyánál pedig csak az utóbbi hetekben észleltek két kisebb kitörést, pedig július eleje óta nem volt hiány esőben: volt a vidéken olyan felhős szakadás, hogy egyik órától a másikra 70 milliméternyi csapadék zúdult le, ilyen felhős szakadás-szerű eső máskor árvizet okozott a baradla barlangban, most pedig alig hogy megemelkedett a föld alatti stix-patak vízállása. két hónap alatt a barlangvidékre mintegy 200 milliméter eső hullott, vagyis minden négyzetméterre 200 liter.

/folyt.köv./

- 5 -

bb. 6. / az aszály 3. folyt. / 11

ezt a nagy mennyiségű csapadékot a karszt nyom nélkül nyelte el, vagyis a források vízhozamában eddig nem történt lényeges változás, ebből arra következtetnek, hogy a karsztos víztározók térfogata számítottánál jóval nagyobb, s hogy az aggtelek környéki hegyekben még számos ismeretlen földalatti üreg van, amelyek a szárazságban kiapadtak és most fokozatosan töltődnek fel, valószínűleg további kiadós esők szükségesek ahhoz, hogy az említett források ismét az átlagos vízhozamot adják. /mti/

bb. 9. a vegyipar új terméke: a legelő gyomirtószer

1 jf/tr/1e/11 bs

1968. augusztus 31.

a betiltott ddt növényvédőszer gyártó üzem új vegyi anyag előállítására rendezik be a budapesti vegyiműveket, itt készítik majd nagyobb tételekben a trifenoxin elnevezésű kémiai anyagot, amelyhez hasonló terméket mindeddig nem bocsátott a mezőgazdasági üzemek rendelkezésére a hazai vegyipar, a külföldről behozott szereket tökéletesen helyettesítő anyag a legelők gyomtalanításánál használható kiváló eredménnyel.

a trifenoxin két változatban, 80-as és 100-as számozással kerül majd forgalomba, mint az előzetes szabadföldi kísérletek bebizonyították, tökéletesen kiirtja a legelők gyomjait, a különféle cserjés-fás növényeket és az egyéb nedvet szívó gyomokat.

az új vegyszerből jövő tavaszig 80-120 tonnát bocsátanak a kereskedelem rendelkezésére, a kapacitást később évi 300-350 tonnára futtatják fel, a terek szerint külföldre is szállítanak majd a jóhatású anyagból. /mti/

-3-

bb. 8. nemzetközi tudományos tanácskozást rendeznek a mikrobiológusok

1 tz/gg/1e/11 bs

1968. augusztus 31.

szeptember 2. és 5. között mosonmagyaróvárott nemzetközi tudományos tanácskozást rendez a magyar agrártudományi egyesület és a magyar mikrobiológiai társaság. /folyt. köv./

- 6 -

ll

bb. 8. / nemzetközi 3. folyt. / 11

a tanácskozás résztvevői a gümőkór és hasonló betegségek bakteriális tulajdonságait, s a betegségek járványtanát tárgyalják majd még a humán orvosok és az állatorvosok szemszögéből.

a hazalakon kívül szovje, csehszlovák, lengyel, ndk-beli, jugoszláv dán, nyugatnémet és osztrák szakemberek jelentették már be előzetesen, hogy részt kívánnak venni a tanácskozáson. /mti/

-3-

bb. 7. 4000 érme és jelvény az üdülőgondnok gyűjteményében

a vid fm/gö/ká/11 bs

1968. augusztus 31.

gyermekkor óta gyűjti az érmeket és a jelvényeket szabó sándor, a csepel autógyár pilisszentkereszti üdülőjének gondnoka, bár több ezer darabból álló gyűjteménye a második világháborúban elveszett, 1959-ben újra kezdte a gyűjtést, s azóta csaknem négyezer érme és jelvény tulajdonosa lett. gyűjteményében több ritkaság látható, mint például az európai tudományos egyesületek becsületrendje, a „sona többé fasizmust, kiállításra meissen i poercélánból készült, ernst thalmannt /umlautat/ ábrázoló relief, a világháború miatt elmaradt 1940-es tokiói olimpiai játékok szervező bizottságának jelvénye, valamint az 1896. évi athéni olimpiai egyik bronzérme, szabó sándor több tudományos egyesület tagja, s a hazai, valamint a külföldi gyűjtőkkel lebonyolított csere útján gyarapítja gyűjteményét. /mti/

..

ll

- 7 -

b. 10. gombabzön a rakaca-völgyében

vid cs/tné/ká/11 bs

1968. augusztus 31.

az utóbbi hetek csapadékos, de a napfényt sem nélkülöző időjárása nyomán sok gomba termett a borsod megyei rakaca völgyi erdőségeiben. az aszályos, forró nyári hónapok után az augusztus vége hozta meg a gombaszüretet. különösen nagy mennyiségben szedik és szárítják a gombát pamlény, keresztéte, tornaszentjakab és a gömör-tornai hegyvidék, valamint a cserehát más községeiben. az erdei termékeket értékesítő vállalat naponta átlagosan 14 mázsányi gombát vásárol fel, s a friss árut a serényifalvai és a görömbölyi téglagyárakban szárítják. az erdők kitűnő ízű vargánya gombájából néhány nap alatt 500 mázsát vásároltak fel. a bükk hegység tölgyeseiben, bükköseiben viszont alig található gomba. /mti/

- 8 -

bb 11. az eörs vezér tér a közeljövőben: autóbusz-, villamos-, hév- forgalmi gócpont - gyalogosalutjáróval

1 hbj/lk-ju 10 bs

1968. augusztus 31.

a kerepesi ut - fehér ut kereszteződésébe kerül - mint ismeretes - a metro keleti végállomása és ezzel egyidejűleg a közelében lévő eörs vezér tér a kelet-pest legforgalmasabb gócpontjává lesz. autóbusz-, villamos-, hév-végállomásokat alakítanak ki a metro végállomás közelében és a kerepesi-ut -fehér ut kereszteződésében, tehát gyakorlatilag az eörs vezér térenél, gyalogosalutjáró rendszer épül.

a forgalmi gócponton, két autóbuszvéggállomás lesz, az egyik a nagy lajos király utja - kerepesi ut által, a másik a kerepesi ut - fehér ut által határolt térségen. a gödöllői hév pesti végállomását a nagy lajos király uttól keletre, közvetlenül a kerepesi ut mellett, a tervezett zuglói lakótelep kereskedelmi gócpontja közelében alakítják ki. a villamosvéggállomások az elgondolások szerint jelenlegi helyükön maradnak, csak a felszíni forgalmi irodákat helyezik el. a különböző felszíni tömegközlekedési végállomásokat az utasok a kerepesi ut-fehér ut- nagy lajos király ut kereszteződésében kialakítandó gyalogosalutjáró-rendszeren érhetik el. a gyalogosalutjáró tervei elkészültek. az elgondolások szerint a kereszteződés közepén egy kisebb felszín alatti utaselosztó-térség lesz, a legszélesebb folyósó a hév- és a metro végállomása közt vezet. a tervek végleges jóváhagyásra októberben-novemberben kerülnek a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága elé és a döntéstől függően 1969 elején kezdik meg a csomópont kialakítását és a gyalogosalutjáró rendszer építését. /mti/

bb 13. felépült az első ház a szentendrei szabadtéri néprajzi muzeumban

a vid-fm/gö-ju ká bs

1968. augusztus 31.

júniusban kezdték meg szentendre határában az országos szabadtéri néprajzi muzeum építését. a 80 holdas területen hazánk 24 néprajzi tájának jellegzetes építményeit, berendezéseitő lakóinak használati eszközeit, az ottani kézművesek műhelyeit tizenkét tájegységbe összevonva mutatják majd be. az építők elsőnek a szatmári tájhoz tartozó, kispaládról származó szegényparaszti házat állították fel. a favázás épület az eredeti, évszázados építési módszerrel készült. vesszőből font falait sárból és törekből kevert, malterrel, tapasztották be, s a tetőzete száz mázsa szalmából készült. a ház egyik érdekessége, hogy vázának darabjait faszögekkel illesztették össze. szomszédságában áll már a milotáról hozott, ugyancsak szalmafedeles, fából faragott dísznő, s tőle nem messze most épül a kispaládi csűr. megkezdtek a kalocsa-környéki dusnokról ideszállított szőlmalom alapozását is. az évszázados építmény több tízezer darabját - a téglától a vitorlavászonig, hatalmas teherautókon hozták szentendrére. az idén a muzeum területén tíz építmény készült el. /mti/

8.35/szb/ke
ger D.

-9-



bb 12. gyors-felmérés az egyre szaporodó budapesti közuti balesetek okairól

t nbj/lk-ju 1e bs

1968. augusztus 31.

aggasztónak ítéli a fővárosi közuti balesetelhárítási tanács a közuti balesetek számának alakulását. az első félévben budapesten 8.219 „közuti eseményt”, jegyeztek fel - a szakemberek nyelvéről lefordítva: ennyi karambol, összeütközés, gázolás stb., fordult elő - / 1967 első felében 6.509 / tavaly az első félévben 2.244, az idén 2.834 személy sérült meg a közuti baleset következtében és míg 1967 első felében 583 az idén hat hónap alatt 746 személy szenvedett súlyos sérülést a budapesti közutakon. júliusban és augusztusban még tovább romlott a helyzet.

a fővárosi közuti balesetelhárítási tanács a legsürgetőbb feladatnak tartja a balesetek okainak felderítését. az eddigi elemzések azt már mutatják, hogy az egyik legfőbb ok: a hirtelen megnőtt forgalom szinte megzavarta a gyengébb forgalomhoz szokott gépkocsivezetőket. egyszerre nagyon sok magángépkocsi került a budapesti utcákra és sajnos az „ujdonsült”, gépkocsivezetők nagyon csekély forgalmi ismerettel rendelkeznek és bizonytalanul vezetnek. / ez egyébként rávilágít arra is, hogy sürgős változtatásokra lesz szükség a gépkocsivezetők oktatásában. / a nagy közlekedési vállalatoknál korábban sok éves gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetők dolgoztak, s munkaerőhiány miatt azonban most már kevésbé gyakorlottakat is alkalmaznak nehéz teherautók vezetésére. sajnos ugyancsak a nagy munkaerőhiány miatt, egyes vállalatoknál - például az autóbusznál - rengeteget túlóráznak a járművezetők. rendkívül nagy baleseti veszélyt rejt magában az a tény, hogy jónéhány főutvonalat egyidőben javítanak, gyakoriak az elterelések, a megnövekedett közuti forgalmat lényegesen kisebb útfelületen kell lebonyolítani, a gépkocsivezetők nem ismerik az utviszonyokat, s ebből adódóan is sok a karambol.

a fővárosi közuti balesetelhárítási tanács vizsgálja, hogyan lehetne nagyon sürgősen javítani a helyzetet. addig is, míg a végleges javaslatok elkészülnek, 40.000 hivatásos gépkocsivezetőt vonnak be a „vezess balesetmentesen”, mozgalomba és ennek keretében kresz-oktatást, kresz-vetélkedőket, tanfolyamokat szerveznek. /mti/

-. -

8.40/ju 4e

gao Dae

-10-

bb 14. amatőr-régész diákok felfedezése dombóvárott

a vid fm/tr-lm ká

1968. augusztus 31.

tolna megye régészkedő diákjai árpádkori - 900 évesnél régebb - földvárát tártak fel dombóvárott. tizenöt középkor-lás-rosner gyula szekszárdi muzeológus irányításával - augusztusban két hét alatt ásta ki a maradványokat, amelyekből arra következtetnek, hogy a vár I. István király uralkodása idején épült.

megtalálták a döngölt agyaggal megerősített, hatalmas rönkökből emelt külső és belső sáncot, továbbá a csaknem négy méter mély vizesárkot, valamint a vár őregtornyának pincerészét, amelynek körülbelül két és fél méter magas falait téglából és vert agyagból építették. az emeletet fából készülték, amelyeket egy égetett réteg tanúsága szerint - feltehetően a 13. század közepén - tűzvész hamvasztott el. ezután építették fel a kapos tulsó oldalán a később a dombó-család birtokába került kővárat, amelyről a községet elnevezték. /mti/

-. -

bb 15. feltérképezik a tavak és folyók szennyezettségét

b vid-cs/tné-lm ká

1968. augusztus 31.

az országos vízügyi hivatal elnökének utasítására a szennyvíztisztítással, kutatással foglalkozó 16 intézmény legutóbb létrehozta a nemzetközi víz-szennyezési kutatási szövetség magyar nemzeti bizottságát. ez a bizottság lesz a gazdája hazai vizeink védelmének, a halpusztulás megelőzésének. a bizottság a hazai kutatások eredményeit és a nemzetközi tapasztalatokat összegezi, a biológusok felméri, hogy az élővizekre milyen hatással van az emberi beavatkozás, hogyan változtatja meg a vizek élővilágát a sok különböző mezőgazdasági és háztartási vegyszer, valamint az ipari szennyvíz. dr. pónyi jeno kandidátus, a mta tihanyi biológiai intézetének osztályvezetője tájékoztatást adott a sokoldalú megelőző és felmérő tevékenység biológiai feladatairól.

- elsősorban is tisztázni kell a jelenlegi helyzetet, s ebben fontos segítő társaink lesznek a vízi állatok és növények, - mondotta a kutató. - az élőlény társulások szerkezetének változásai ugyanis biztosan jelzik a víz szennyezettségét. a tiszta vizek élővilága merőben eltér a közepesen vagy nagyon szennyezett vizekéétől, s ezeket vizsgálva feltérképezzük élővizeink szennyezettségi fokát.

/folyt.köv./

8.40/lm 4e

gao Dae

- 11 -

bb 15. /feltérképezik ... 1. folyt./-lm

a továbbiakban a növényi és az állati szervezetekben felhalmozódott vegyszermaradványok mennyiségét határozzuk meg, utját végig követjük a táplálék-láncon. a vízben igen hig töménységben levő vegyszermaradványokat az algák gyűjtik össze elsőnek, majd a lebegő rákok tovább koncentrálnak s már meg lehetőségen tömény állapotban kerül a halakba. a kísérleteknek különös jelentősége van, annál is inkább, mivel a halak „még” regszűrő berendezései, a szárazföldi élőlényekéhez képest hiányosan működnek. a kísérletek szerint a madarak és az emlősök ezerszer annyi vegyszermaradványt, vagyis mérgeanyagot bírnak el, mint a halak. ezek a vizsgálatok egyben az újabb halpusztulások megelőzését is szolgálják. a központilag összehangolt kutatások az ivóvíz-védelmére is kiterjednek, - mondta befejezésül dr. pónyi jeno. /mti/

-.-

bb 18. bordázott betonacél az építőipar számára

vid-cs/tné-lm ká

1968. augusztus 31.

a Lenin kohászati művek - a csaknem 600 megrendelő igényeinek kielégítésére - a jövő évben több új gyártmánnyal jelentkeznek a hazai és a külföldi piacokon. ezek közül igen jelentős a 25-40 milliméter átmérőjű periodikus, bordázott betonacél, amelynek gyártását az elmúlt hónapokban kísérletezték ki. a szakemberek elégedettek a próbatermeléssel: az új termék felületi minősége kifogástalan, a különféle szilárdsági mutatók pedig meghaladják az előírt követelményeket is. az eddigi tervek szerint 1969-ben mintegy 30 ezer tonna ilyen betonacélt állítanak elő az építőipar számára. /mti/

-.-

bb 19. javul a sárvári cukor minősége és színe

a vid-cs/tné-lm ká

1968. augusztus 31.

nyugat-magyarország 15 ezer holdnyi cukorrépa termését feldolgozó sárvári cukorgyárban befejezés előtt tartanak az idei gyártási idejű műszaki előkészülettel. tizenöt és félmillió forintot költöttek karbantartásra és további 10 milliót új létesítményekre. befejeződött a kazánház felújítása, korszerűült az öltöző, fürdő és orvosi rendelőt építettek. a szeptember 20-án kezdődő feldolgozási idejűben megkezdik a meleglevégs cukorszárítási kísérleteket. az eddiginél sokkal korszerűbb technológiával jobb minőségű és szebb színű cukrot készítenek. a szükséges berendezéseket a gyár műszaki kollektívája készítette el. az idén 23 ezer vagon répat dolgoznak fel a gyárban, s a napi átlagos 218 vagonos teljesítményt 5 vagonnal növelik. /mti/

-.-

-12-

8.55/szb hc
9.20 Dm

bb 16. szakmunkásképzés testi fogyatékosok számára

a vid-fm/tr szb ká

1968. augusztus 31.

a miskolci egyesített kórházakban az országban elsőnek kezdték meg a testi fogyatékos fiatalok szakmai képzését. a 101. számú miskolci ipari tanulóintézetet közösen az egészségügyi szakiskolában a csökkent munkaképességű fiatalokból egészségügyi adminisztrátorokat képeztek ki, akik teljesértékű munkaerőként látják el feladatukat.

az idén a különböző testi fogyatékos, egyébként azonban munkaképes fiatalok részére megnyitják az ipari tanulóiskola harmadik évfolyamát. amíg a szakmunkásképzés kezdetén csak 25 fiatalt, addig most 140-et iskoláztak be csaknem tíz szakma elsajátítására. a fiatalok személyi adottságainak figyelembevételével a miskolci központi kórházban külön műhelyeket rendeztek be, egyes szakmák tudnivalóit pedig a kórház karbantartó részlegéhez kapcsolt tanműhelyekben oktatják.

a fiatalok szakképzett oktatók felügyelete alatt, a biztonsági előírások messzemenő figyelembevételével sajátítják el a szakma fogásait.

a testi fogyatékosok szakmai képzése - az elmúlt két év tapasztalatai alapján - jó eredményt hozott. az oktatók lelkiismeretes, gondos és türelmes munkája nyomán a fiatalok megszerették az alkalmassági vizsga után számukra javasolt pályát. a rendszeres foglalkozás kedély- és érzelemvilágukra is jótékonyan hat. a most kezdődő utolsó tanév befejeztével teljes értékű munkaerőként vállalhatnak majd állást. /mti/

-.-

bb 17. új iskolák dunajvárosban és pusztaszabolcson

vid-fm/tr szb ká

1968. augusztus 31.

dunajvárosban és pusztaszabolcson az iskolaév kezdetére felépítettek egy-egy nyolctantermes iskolát. a dunajvárosi kertvárosban elkészült épületben a nyolc tanterem kívül két politechnikai és egy előadóterem, továbbá napközi otthon és uttórszoba, valamint a napközi otthonhoz kapcsolódó étterem áll a tanulók rendelkezésére. pusztaszabolcson kétemeletes szakközépiskolát építettek több előadóteremmel és tornateremmel. /mti/

-.-

9.00/szb hc FDI

-13-

bb. 21. figyelmeztető jelzés baranyából a takarmányhiány miatt tovább csökken a háztáji állatállomány

b vid-cs/tné/ká/11 bs

1968. augusztus 31.

az ország egyik legfontosabb állattenyésztő megyéjében, baranyában súlyos takarmányhiányt okozott a hosszantartó szárazság, s ez számos vidéken az állatállomány csökkenésére vezetett. a felmérések szerint szénából 30 százalékkal, nedvdus takarmányfélékből pedig 40 százalékkal termelt kevesebb a tervezettnél. a háztáji gazdaságokat és az egyéni tenyésztőket ennél is súlyosabban érintette az aszály és észrevehetően meggyorsult a háztáji állatállomány csökkenése. főleg a szarvasmarhák létszáma fogy aggasztóan. 1963-ban még 46 ezer szarvasmarhát tartottak a megye háztáji gazdaságaiban, s ebből 20 ezer volt a tehén. az utóbbi 5 év alatt 8 ezerrel csökkent a szarvasmarhák és ezen belül 6 ezerrel a tehének száma, tehát évi átlagban 1 600 szarvasmarhával fogyott az állomány. ennek a csökkenési folyamatnak az idei súlyos takarmányhiány újabb lökést adott. jellemző, hogy az állatforgalmi vállalatnak ez évben 30 ezer szarvasmarhát kínáltak fel vágásra, öt és félezerrel többet, mint amennyit tavaly év végéig felvásároltak a megyében. a többlet főleg a háztáji gazdaságokból és a magántenyészetekből származik. ami pedig különösen aggasztó a tenyésztők nagy része nemcsak átmenetileg, hanem véglegesen fel akarja számolni a tehénállományát.

az illetékes szervek többféle intézkedést tettek a káros folyamat megállítására, illetve lassítására. az állatforgalmi vállalat leállította a további marhahizlálási szerződéseket, ugyanakkor megállapodást kötnek a termelőszövetkezetekkel, hogy a szerződött szarvasmarhák egy részét tartásuk vissza s csak a jövő évben értékesítsék. ehhez a halasztáshoz takarmánytámogatást adnak a gazdaságoknak. megyeszerte felhívják a figyelmet az újabb állami kedvezményekre, mely szerint a háztáji gazdaságok és a magántenyészetek minden vemhes tehén, illetve üsző után két-két mázsa, a minden borju után 1-1 mázsa abrak-takarmányt kaphatnak állami áron a központi készletből. ez a takarmányakció július 1-én kezdődött s máris többszáz szövetkezeti, illetve egyéni gazda vette igénybe. a szakemberek véleménye szerint legalább 5000-6000 baranyai tenyésztő él majd a kedvezményrel, amely segíti elhárítani az aggasztó méretű állatállomány-csökkenést./mti/

--

8.56/Lm Hc Pzi

- 14 -

bb. 20. hazai gyártmányu vontatók, pótkocsirugók importköltség feléért

a vid-cs/tné/ká/11 bs

1968. augusztus 31.

a különböző külföldi gyártmányu pótkocsik vontatók rugóinak javítása, cseréje gyakran okoz gondot. az importalkatrészek megszerzése nem mindig zökkenőmentes, s amellettt költséges. ezen a gondon segít most a kisbéri gépjavitó állomás. a maguk szerkesztette gépekkel máris megkezdtek a rugók gyártását. bármilyen külföldi típushoz megfelelő rugót tudnak készíteni. a legtöbb rugófajtából állandó raktárt tartanak, hogy szükség esetén gyorsan lebonyolíthassák a cseréket. külön előny, hogy a saját készítésű rugók az importrugók árának feléért szerezhetők be. a várható nagy érdeklődés kielégítésére most külön rugóüzemet építenek, és hamarosan a környező megyék igényeit is ki tudják elégíteni./mti/

--

bb. 22. lakásépítés. üzemi érdekeltséggel

a vid-cs/tné/ká/11 bs

1968. augusztus 31.

az esztergomi labor műszeripari művek termelése gyors iramban nő, s így egyre több szakemberre van szüksége. állandó gondot okoz azonban, hogy a dolgozók nehezen jutnak lakáshoz. a rohamosan iparosodó városban ugyanis igen sok a lakásigénylő ezért a vállalat vezetősége a szakszervezet, a karöltve társasház építési akciót kezdeményezett. két négyemeletes ház - 67 lakás - teljes kivitelezését vállalta a labor műszeripari művek. minthogy mindenről a vállalat gondoskodik, nemcsak gyorsabban, de valószínűleg sokkal olcsóbban tudják felépíteni a lakásokat, mint egyébként. a blokkokat a komárom megyei építőipari vállalat szállítja és szereli össze, a többi szakipari munkát viszont az építendő vállalat brigádjaira bízzák. s ebben segíthetnek a jövőben lakástulajdonosok is: munkájuk értékének megfelelően 1-7 ezer forintot engednek el a vételárból. a szerződés szerint a dolgozók meghatározott összeget fizetnek ha az önköltség nagyobb lesz a tervezettnél, ha viszont csökken, úgy a megta- karítás az üzem valamennyi dolgozója között osztlik meg, vagyis a nyereségrészesedést növeli. így széleskörű társadalmi ellenőrzéssel építkezhetnek. a tervek szerint a 67 lakásba a tavasszal költöznek be./mti/

--

9.10/szb Hc 930
10/5 Dny

-15-

bb 23. új megyei növényvédő állomás zalaegerszezen

vid-cs/tné-lm ká

1968. augusztus 31.

tízmillió forintos költséggel zalaegerszezen korszerű megyei növényvédő állomás épül. az irodaház mellett laboratóriumokat, műhelyeket, gépszínek és szociális létesítményeket, az állomás dolgozóinak pedig szolgálati lakásokat emelnek. az állomás a tervek szerint a jövő év végén készül el./mtl/

-.-

bb 24. jubileumi munkaverseny salgótarjánban - három hónap alatt 1 300 tonna rudacél szovjet megrendelésre

a vid-cs/tné-lm ká

1968. augusztus 31.

újszerű gyártási kooperáció alakult ki tavaly a salgótarjáni kohászati üzemek és a szovjetunió külkereskedelmi vállalatai között. a megegyezés szerint nagyobb mennyiségű méretpontos és különbözőképp ötvözött rudacélt gyártottak szovjet megrendelésre a salgótarjáni vállalatnál. a határidők pontos megtartása és a gyártott rudacél kitűnő minősége megnyerte a felhasználó szovjet vállalatok bizalmát, és a múlt évi ugyanevezett próbagyártás után idén már 2 ezer tonna rudacél gyártására adott megbízást a szovjet külkereskedelem. a múlt évi feltételeknek megfelelően a rudacél alapanyagát a szovjetunió szállítja. az újszerű gyártási együttműködés igen előnyös a salgótarjáni vállalat számára: mentesül az alapanyag beszerzésével járó gondoktól, ugyanakkor a gyártási technológia és a szakszerű munka jól jövedelmez. a megrendelések visszaigazolása után május végén érkezett meg az első szovjet alapanyag-szállítmány s nyomban hozzáfogtak a rudacél gyártáshoz. az eredményeket most összegezték a kohászati üzemekben. e szerint a kommunisták magyarországi pártja megalakulásának 50. évfordulójára tiszteletére indult szocialista munkaverseny három hónapja alatt összesen 1 300 tonna rudacélt gyártottak szovjet megrendelésre. ezt a mennyiséget csak október végéig kellett volna elkészíteniük./mtl/

-.-

9.15/szb. ke p. 2.

-16-

10.25. Day

bb 25. százegy falukörszeti központi általános rendezési tervét készítik el borsodban

a vid fm/tr-lm ká

1968. augusztus 31.

a borsod megyei tanács megbízásából 1975-ig 101 falukörszeti központi általános rendezési tervét dolgozzák ki. ezekben - figyelembe véve a helyes és takarékos területgazdálkodást - hosszú távra kijelölik a lakóközpontok, az ipartelepek, a közintézmények helyét, valamint a települések ut-, víz- és csatornahálózatát. a munkákat 1957-ben kezdték meg és azóta az évm városépítési tudományos tervezőintézete, a miskolci tervező vállalat és a borsod megyei tanács tervezőiroda dolgozói több mint 50 nagyobb község és város rendezési tervét készítették el.

különösen érdekes tiszaszederkény rendezési terve, amely újszerű városközpont kialakítását tartalmazza. eszerint a város belső területén parkokkal övezett csónakázó tavat létesítenek és a tó körül építik fel a központi intézményeket: a tanács, a városi pártbizottság és a bíróság épületeit, a filmszínházat, az új üzletsort és a szállodát.

az általános rendezési tervek felhasználásával számos település gazdaságos és célszerű fejlesztését kezdték meg. így többek között - e tervek alapján a hetvenedik magyar városban, sárospatakon már épül a víz- és a csatornahálózat, a 16 tantermes új iskola, az abc áruház és a város új ipari üzege, amelyben 1970-ben kezdik meg a termelést. ugyancsak az általános terveket figyelembe véve kezdték meg az idén az encsi új áruház és vendéglátóipari egység, valamint a mezőkövesdi többszintes lakóházak építését./mtl/

-.-

10.00/lm ke nyf
11.25. Day

- 17 -

bb 26. huszonnégy órán belül szállítják a pótalkatrészt - a gépalkatrész ellátó vállalat felkészült az őszi mezőgazdasági munkákra

i jf/tr-lm 1e

1968. augusztus 31.

a mezőgazdasági gépalkatrész ellátó vállalat vidéki telepein és a központi raktárakban felkészültek az őszi mezőgazdasági munkák gépparkjának „kiszolgálására”, a vállalat az előzetes igények ismeretében elegendő felszerelést, alkatrészt és kiszolgáló berendezést tartalékol, úgyhogy az ellátásnál nem várható komolyabb zavarok.

különösen nagy az érdeklődés a nyári szárazságtól kiszikkadt földben elkopott ekevas- és kormánylemez-cseregarnitúrák iránt, az igény 50-80 százalékkal meghaladta a tavalyit, ennek ellenére a nap, mint nap érkező megrendeléseket hiánytalanul ki tudják elégíteni, egyedül a régebbi típusú pe-336-os ekénél számítanak kisebb alkatrészhányra, a vállalat különben hozzávetőleg 30 féle szántóeszközhöz biztosított cserealkatrészt.

a kukorica betakarításán országsszerte 550 zömaj típusú jugoszláv kombájn dolgozik, a vállalat a nyár folyamán többször is érintkezésbe lépett a gyártó céggel és kereskedelmi megbízottaival, ennek ellenére a kombájnalkatrész-ellátás jelenleg sem megnyugtató, a megév ismét a hiányzó alkatrészek sürgős szállítását kérte, nincs fennakadás a vetőgépalaktrészek terén és ha szükség van, a szerelők gyorsan hozzájuthatnak a traktorok alkatrészeihez is.

a megév szakemberei a nyárihoz hasonló szervezettséget biztosítottak az őszi mezőgazdasági munkák idejére, a legtöbb alkatrészt 24 óra alatt szállítják a helyszínre, szükség esetén a budapesti központi raktárból postán küldik el a megrendelőkhez a cseregarnitúrát. /mtl/

10.50/Lm 4e 1147

- 18 -

1147 Dve

bb 27. a budapesti közlekedési vállalat

lk-ju 1e hk

1968. augusztus 31.

közl, hogy az 1968/69. tanévre szóló tanuló bérlet-igazolványokat és az 1967/68. tanévre kiadott bérleteket a járműveken kiüggesztett hirdetőtáblákban feltüntetett bérletpénztárak adják ki, illetve érvényesítik, az általános iskolások 14 éves korig születési bizonyítványuk, szüleik pedig személyazonossági igazolványuk bemutatásával, tanuló bérlet igénylési lap, nélkül is megválthatják, illetve érvényesíthetik a bérletigazolványukat, 14 éves kortól az iskola igazolása, 16 éves kortól - ha a tanuló bérletigazolványt egyénileg váltják ki, illetve érvényesítetik - a tanuló személyazonossági igazolványának bemutatása is kötelező. /mtl/

--

bb 28. a budapesti közlekedési vállalat

j-ju 1e hk

1968. augusztus 31.

közl, hogy szeptember 2-án 23 órától 3-án reggel 4 óráig vágányfelújítási munkálatok miatt a 44-es villamosok moszkva tér és május 1. ut között, a 68-as villamosok részben a mórincz zsigmond körtér és május 1. ut között, részben bosnyák tér és kerepesi ut között közlekednek, a május 1. ut és rákos-patak végállomás között autóbuszokkal tartják fenn a forgalmat. /mtl/

--

bb 29. huszötven százalékos árengedmény a hétfőn kezdődő keravill-vásáron

i sl/j-ju 1e hk

1968. augusztus 31.

szeptember 2-10 között keravill-vásárt rendeznek, s ez alkalomból számos árucikket 20-50 százalékos árengedménnyel árúsítanak.

/ folyt. köv. /

12.00/ju 4e 1270

-19-

1270 Dve

bb 29. / husz-ötven ... 1. folyt./-ju

a favorit td-663 -as televízió 5100 forint helyett 3950 forintért, a minivizor tv egynormás változata 4450 helyett ugyancsak 3950 forintért kapható, a sztereo végfokozatu r-5700 -as típusu rádiót 1100 forinttal olcsóbban, 1700 forintért árúsítják, ezenkívül még további négyféle olcsó rádiókészüléket hoznak forgalomba engedmenyes áron.

a garzonkonyhák számára készült tt-41-es törpe tűzhely 2810 helyett 2390 forintba kerül - a gs-30-as grillsütőt 790 forintért adják, 330 forinttal olcsóbb a normál árnál, a bebó-sner villanyborotvát 390 helyett 338 forintért hozzák forgalomba, a lunapress kávéfőzőt, a szokásosnál 75 forinttal olcsóbban, 170 forintért árúsítják.

aki a vásár idején vesz eredeti holland philips hajszárítót és késélesítőt, az 200, illetve 120 forint értékű vásárlási utalványt is kap, amit bármelyik keravill-boltban be lehet váltani.

a vásár idején 20 millió forint értékű árut ajánl fel kedvezményes áron a keravill, ami a vásárlók számára több mint ötmillió forint megtakarítást jelent. /mti/

-.-

bb 30. időjárásjelentés

gg-ju hk

1968. augusztus 31.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 31-én, szombaton 13 órakor:

mérsékeltlen meleg idő

az elmúlt 24 óra folyamán az európai időjárás helyzetben lényeges változás nem történt. a délnyugat felől áramló nedves meleg levegő elérte a kárpát medencét. nyugat- és közép-európában felhős, esős, helyenként zivataros, a reggeli órákban ködös idő alakult ki. ugyanakkor a skandináv félsziget keleti részén és a szovjetunió európai területének délnyugati felében kevés a felhő, száraz, napos az időjárás.

/ folyt. köv. /

12.50/lm

13¹⁵ Dm

- 20 -

bb 30. / időjárásjelentés... 1. folyt./-ju

hazánkban pénteken erősen felhős volt az ég. a reggeli órákban a délnyugati megyékben esni kezdett az eső, és az esőzés az egész országra áttért. a lehullott eső mennyisége általában a csapadéknyom és 8 milliméter között volt, de a szabadsághelyen 10, balassagyarmaton 11, salgótarjánban 12 millimétert mértek. a hőmérséklet napközben nyugaton 21-26, máshol 25-29 fokig emelkedett, ma hajnalra 12-18 fokig hűlt le a levegő. szombaton délelőtt tovább folytatódott a felhős, párás, nyugaton helyenként esős idő. a hőmérséklet 11 órára 18-24 fokig emelkedett.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 22,0 fok volt, a sokévi átlagnál 1,9 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 21 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 755 milliméter, alig változik. a balaton vizének hőmérséklete síófoknál 12 órakor 25 fok volt.

várható időjárás vasárnap estig: változóan felhős idő, szórványosan fellépő esővel, egy-két helyen zivattal. gyenge, vasárnap napközben megélénkülő és nyugatira forduló szél.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11-16, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 21-26 fok között.

a duna vízállása szombaton délelőtt budapestnél : 332 centiméter. /mti/

-.-

bb 32. magyar-szovjet belkereskedelmi választékcseré-megállapodás

hné-ju 10 hk

1968. augusztus 31.

a belkereskedelmi minisztérium és a szovjetunió összeszövetségi kereskedelmi minisztériuma közötti tárgyalások eredményeképpen szombaton budapesten dr. juhár zoltán és n. putyilin főosztályvezetők választékcseré-megállapodást írtak alá.

a jegyzőkönyv együttesen 3,2 millió rubel értékű áru kölcsönös cseréjét jelenti. a megállapodás értelmében a szovjetunió többek között gombfát, hullámpalát, ablaküveget, és más építőanyagokat, továbbá szőnyeget szállít mintegy 100 millió forint értékben, bőrdíszmü-árak, cipők, gyapjukonfekció, golyóstoll, stb. ellenében. ezzel a két ország idei belkereskedelmi választékcseré-forgalma eléri az 54 millió rubelt, amely mintegy 12 százalékkal több a múlt évinél. /mti/

-.-

13.10/lm

13¹⁵ Dm

- 21 -

bb 31. „védekezzünk a tűz ellen,, - kiállítás a tűzkárok megelőzésére

t fe/gk-lm zs

1968. augusztus 31.

„védekezzünk a tűz ellen,, címmel szombaton tűzrendészeti kiállítás nyílt meg a bm népköztársaság uti állandó kiállító termében. a megnyitón résztvett galambos józsef rendőrvezérőrnagy és németi józsef rendőrvezérőrnagy, belügyminiszterhelyettesek. a tárlatot dr. micsekó rudolf tűzoltó vezérőrnagy, a bm országos tűzrendészeti parancsnoka nyitotta meg. utalt arra, hogy az iparban az elmúlt öt év alatt számos olyan létesítmény épült, amely fokozottan tűz- és robbanásveszélyes. a hagyományos fűtőenergia - a szén - helyett az olaj és gáz került előtérbe, rohamosan fejlődött vegyiparunk, ezen belül a műanyag- és gyógyszeripar - s ez mind olyan tényező, amely fokozott feladatot ró a tűzrendészeti szervekre. a hivatásos tűzoltókat ma már mintegy 200 ezer önkéntes tűzoltó és a népgazdaság csaknem minden területén működő tűzrendészeti szervezet segíti.

a korszerű megelőző tűzrendészeti intézkedésekre, a dolgozók oktatására a jövőben is fokozott figyelmet kell fordítani, mivel az utóbbi öt évben több mint 30 ezer tűz keletkezett, a népgazdaságot ért kár pedig meghaladja a 300 millió forintot. a tüzesetek következtében 303-an veszítették életüket és 1410-en szenvedtek súlyos égési sérüléseket.

a most megnyílt kiállítás is azt a célt szolgálja, hogy a látogatókat tájékoztassa a tűzrendészeti szabályok megtartásának fontosságáról, felhívja a figyelmet az alapvető tűz-megelőzési szabályokra és a tűzrendészeti fegyelemlere.

a megjelentek ezután megtekintették a grafikonokkal, hatalmas fényképekkel gazdagon illusztrált kiállítást.

a bemutató október 15-ig tart nyitva, s hétfő kivételével naponta 11 órától 19 óráig, vasárnap 10-től 14 óráig tekintethetik meg az érdeklődők. /mt/

-.-

13.15/lm kc 1330

- 22 -

13.20 Dmi

bb 33. műszaki bravur a tiszai vegyi kombinátban

a vid-cs/tné-ju ká bs

1968. augusztus 31.

a tiszai vegyi-kombinát műtrágya gyárában nem mindennapi munkára került sor: az ammóniák gyártó-csarnok udvarán szükségessé vált a már négy esztendeje egyfolytában üzemelő metánbontó konverter felújítása. ez a berendezés egy viszonylag vékony acélkőpenyből áll, amelyet belülről samottéglával béleltek ki, s így súlya meghaladja a 70 tonnát. a 8 méter magas és 4 méter átmérőjű konverter - amelyben 800-1000 fokos hőmérsékleten a vízgőz és oxigén hatására a földgáz felbomlik - használhatatlanná vált. a konverter elbontása és újraépítése s az egész rendszer felfűtése több hónapos munkát igényel. a nagyjavítás gyors elvégzésére a gyár műszaki vezetői teljesen új eljárást dolgoztak ki, amelynek gyakorlati megvalósítása technikai bravurnak számít. az újítás lényege, hogy a szabadtéren új konvertert szereltek össze, s a maguk szerkesztette emelővel továbbá egy 100 tonnás teherbírású daru segítségével szombaton régi helyére tették. a munkát gondos előkészületek és pontos számítások előzték meg, hogy az acélkőpenybe épített samottfal meg ne sérüljön. a bravuros csere után a jövő héten megkezdik a berendezéshez szükséges csővezetékek bekötését, a műszerek felszerelését. az új konvertert szeptember 20-ra - amikorra az egész gyár nagyjavítását befejezik - üzembe állítják. /mt/

-.-

bb 34. magyar árubemutató a frankfurti vásáron

1 sz/lk-ju ie hk

1968. augusztus 31.

a lipcsei vásárral egyidőben a majnamenti frankfurtban megnyíló őszi vásáron szintén részt vesz a magyar külkereskedelem. míg az előző években az artex és a hungarotex külön-külön mutatta be exportkinálatát a frankfurti vásárokon, az idén az érdekelt magyar külkereskedelmi vállalatok - az artex, a hungarotex, a kultura és a hungarocoop - együttes kiállítását közös pavilonban a hungexpo szervezi.

/ folyt. köv. /

13.30/ju kc 1341

-23-

bb 34. / magyar árubemutató ... 1. folyt./-ju

frankfurt a közszükségleti cikkek szakk vásárának színhelye és ennek megfelelően a magyar külkereskedelmi vállalatok főként lakberendezési tárgyakat, háztartási cikkeket mutatnak be, a 240 négyzetméternyi területen kiállítanak fémbutort, szőnyeget, kosár- és kefeárut, ötvösmunkákat, sportcikkeket, kerámiákat, kézimunkákat, női ruhákat, továbbá értékes műalkotások reprodukciót.

a hungexpo gondoskodott arról, hogy a vásáron résztvevő valamennyi magyar külkereskedelmi vállalatnak rendelkezésre álljon tárgyalóiroda, amelyhez raktár és kollekciónyitvány is csatlakozik. így a kereskedelmi tárgyalásokon a kiállítás anyagánál bővebb árukinálatot is be tudnak mutatni. /mti/

-.-

bb 35. cserbenhagyta áldozatát az ittas motorkerékpáros

1 fe/hné-ju zs bs

1968. augusztus 31.

nagy lajos árpád, 26 éves, büntetett előéletű fűszeggyármati lakos ittasan vezette motorkerékpárját gyulán és elütötte a kerékpárján haladó szekán györgy, 73 éves nyugdíjast, aki életveszélyesen megsérült. a lelkiismeretlen motoros segítségnyújtás nélkül továbbhajtott. a rendőrség nagyot elfogta és előzetes letartóztatásba helyezte.

csaba józsef, 60 éves nyugdíjas, ujfahéztói lakos kerékpárjával nem adta meg az elsőbbséget egy személyautónak, amely a főútvonalon haladt, s a két jármű összeütközött. csaba józsef a karambolnál életét veszítette.

kettős haláleset történt pusztavám község határában. gaszner antal 21 éves bányász, móri lakos szabálytalanul előzött motorkerékpárjával és összeütközött egy vele szemben szabályosan haladó tehergépkocsival. a motorkerékpáros a helyszínen, utasa, bulányi jános, 25 éves bányász a kórházban elhunyt.

balatonfüreden farkas sándor, 56 éves építési munkavezető szabálytalanul vezette személygépkocsiját és járművével elütötte páll jend, 64 éves budapesti lakost, aki sérüléseibe a kórházba szállítás után belehalt. farkas sándor ellen a rendőrség eljárást indított.

/ folyt. köv. /

13.45/szb

-24-

le
Hé-15-Due

bb 35. / cserbenhagyta áldozatát... 1. folyt./-ju

tiltott helyen ment át a lánchídon kálmán tivadar, 36 éves szerelő, budapesti lakos és egy személygépkocsi halálragázolta.

a petőfi -hid pesti hídfőjénél egy személygépkocsi elütötte balla géza, 22 éves gépészmérnököt, aki szabálytalan helyen akart átmenni az uttesten. a mentők súlyos sérüléssel szállították kórházba. /mti/

-.-

bb 38. magyarországról csehszlovákiába valamennyi mávaut járat menetrend szerint közlekedik

1^hbj/gg-ju 1e bs

1968. augusztus 31.

az autóközlekedési tröszt közlése szerint magyarországról csehszlovákiába a mávaut menetrendszerű járatai szeptember 1-től, vasárnaptól valamennyi viszonylatban közlekednek. ennek megfelelően azok a járatok, amelyekre a menetrend vasárnapi közlekedést is előírt / például: budapest-nyitra, budapest-rozsnató-krasznahorka, stb. / már szeptember 1-től szállítják az utasokat, a többi járat pedig a menetrendben meghirdetett napoktól / hétfőtől, keddtől, stb. / közlekedik magyarország és csehszlovákia között. /mti/

-.-

bb 40. új képzőművészeti látnivaló

t tf/gk-ju zs bs

1968. augusztus 31.

fogadja a közönséget a magyar nemzeti galériában: az öt évvel ezelőtt elhunyt ducsay béla festőművész emlékkiállítását szombaton nyitja meg. zömmel akvarellek és rajzok szerepelnek a tárlaton, de számos festményben is gyönyörködhetnek a nézők. /mti/

-.-

13.50/Lm

- 25 -

le
Hé-15-Due

bb 34. / magyar árubemutató ... 1. folyt./-ju

frankfurt a közszükségleti cikkek szakvásárának színhelye és ennek megfelelően a magyar külkereskedelmi vállalatok főként lakberendezési tárgyakat, háztartási cikkeket mutatnak be, a 240 négyzetméternyi területen kiállítanak fémbutort, szőnyegeket, kosár- és kefeárut, ötvösmunkákat, sportcikkeket, kerámiákat, kézimunkákat, női ruhákat, továbbá értékes műalkotások reprodukcióit.

a hungexpo gondoskodott arról, hogy a vásáron résztvevő valamennyi magyar külkereskedelmi vállalatnak rendelkezésre álljon tárgyalóiroda, amelyhez raktár és kollekciónyitoba is csatlakozik. így a kereskedelmi tárgyalásokon a kiállítás anyagánál bővebb áru kínálatot is be tudnak mutatni. /mti/

-.-

bb 35. cserbenhagyta áldozatát az ittas motorkerékpáros

1 fe/hné-ju zs bs

1968. augusztus 31.

nagy lajos árpád, 26 éves, büntetett előéletű fűzesgyarmati lakos ittasan vezette motorkerékpárját gyulán és elütötte a kerékpárján haladó szekán györgy, 73 éves nyugdíjast, aki életveszélyesen megsérült. a lelkiismeretlen motoros segítségnyújtás nélkül továbbhajtott. a rendőrség nagyot elfogta és előzetes letartóztatásba helyezte.

csaba józsef, 60 éves nyugdíjas, ujfehértői lakos kerékpárjával nem adta meg az elsőbbséget egy személyautónak, amely a főútvonalon haladt, s a két jármű összeütközött. csaba józsef a karambolnál életét veszítette.

kettős haláleset történt pusztavám község határában. gaszner antal 21 éves bányász, móri lakos szabálytalanul előzött motorkerékpárjával és összeütközött egy vele szemben szabályosan haladó tehergépkocsival. a motorkerékpáros a helyszínen, utasa, bulányi jános, 25 éves bányász a kórházban elhunyt.

balatonfüreden farkas sándor, 56 éves építési munkavezető szabálytalanul vezette személygépkocsiját és járművével elütötte pál jeno, 64 éves budapesti lakost, aki sérüléseibe a kórházba szállítás után belehalt. farkas sándor ellen a rendőrség eljárást indított.

/ folyt. köv. /

13.45/szb

-24-

le
14.15 Dme

bb 35. / cserbenhagyta áldozatát ... 1. folyt./-ju

tiltott helyen ment át a lánchidon kálmán tivadar, 36 éves szerelő, budapesti lakos és egy személygépkocsi halálragázolta.

a petőfi -hid pesti hídfőjénél egy személygépkocsi elütötte balla géza, 22 éves gépészmérnököt, aki szabálytalan helyen akart átmenni az uttesten. a mentők súlyos sérüléssel szállították kórházba. /mti/

-.-

bb 38. magyarországról csehszlovákiába valamennyi mávaut járat menetrend szerint közlekedik

1 hbj/gg-ju 1e bs

1968. augusztus 31.

az autóközlekedési tröszt közlése szerint magyarországról csehszlovákiába a mávaut menetrendszerű járatai szeptember 1-től, vasárnaptól valamennyi viszonylatban közlekednek. ennek megfelelően azok a járatok, amelyekre a menetrend vasárnapi közlekedést is előírt / például: budapest-nyitra, budapest-rozsnyó-krasznahorka, stb. / már szeptember 1-től szállítják az utasokat, a többi járat pedig a menetrendben meghirdetett napoktól / hétfőtől, keddtől, stb. / közlekedik magyarország és csehszlovákia között. /mti/

-.-

bb 40. új képzőművészeti látnivaló

t tf/gk-ju zs bs

1968. augusztus 31.

fogadja a közönséget a magyar nemzeti galériában: az öt évvel ezelőtt elhunyt ducsay béla festőművész emlékkiállítását szombaton nyit meg. zömmel akvarellek és rajzok szerepelnek a tárlaton, de számos festményben is gyönyörködhetnek a nézők. /mti/

-.-

13.50/Lm

- 25 -

le
14.15 Dme

bb 36. befejezte munkáját a tit vándorgyűlése nyiregyházán

a vics-tné-lm ká

1968. augusztus 31.

a tit ötödik egészségügyi és első mezőgazdasági országos vándorgyűlése nyiregyházán szombaton befejezte munkáját. a négynapos tudományos tanácskozáson husz tudományos kutató, orvos, mérnök tartott előadást az egészségügy és a mezőgazdaság kapcsolatáról. a tanácskozás célja az volt, hogy megoldást keressenek azokra az egészségügyi problémákra, amelyek a mezőgazdaság kemizálásával kapcsolatban az utóbbi években mind gyakrabban merültek fel. a résztvevők megállapították, hogy az országban az idén 2,5 millió holdon használtak olyan vegyi anyagokat, amelyek károsak az emberi szervezetre. a mezőgazdasági dolgozók jórészt közvetlenül fenyegeti mérgezés, ugyanakkor a mezőgazdasági területek egészségvédelme elmaradt a kemizálás ütemétől. sürgős feladat, mindenütt megteremteni a jobb orvosi ellátást.

a záróülésen dr. buga lászló, a tit egészségügyi választmányának titkára mondott záróbeszédet. az ötödik egészségügyi és első mezőgazdasági országos vándorgyűlés a jövő évi vándorgyűlés rendezésével volna megítélta meg. /mti/

-3-

bb 37. véget ért a vegyészkonferencia

vid-cs/tné-lm ká

1968. augusztus 31.

szombaton véget ért a magyar kémikusok egyesületének vegyészkonferenciája, amelyet az egyesület borsodi csoportja fennállásának 10. évfordulója alkalmából miskolcon rendeztek meg. a háromnapos tanácskozáson az ország minden részéből érkezett csaknem 400 szakember hallgatta meg a két szekcióban tartott több mint 70 előadást. az előadók a kémiai technológia időszerű kérdéseit ismertették, különös tekintettel a műtrágya-gyártásra, a gyógyszer alapanyagok és a műanyagok készítésére, valamint a hazai vegyiparban is mind jobban előtérbe kerülő petrokémiai eljárásokra. a jubileumi konferencia során ismertették a borsodi vegyipar fejlődését, amely a nitrogéntartalmu műtrágyákból ma már a hazai szükséglet 95 százalékát fedezi. /mti/

-3-

14.00/Lm

-26-

de

1430 Dme

bb 39. nemzetközi fotótárlat a műcsarnokban

t tf/gk-ju zs bs

1968. augusztus 31.

"az ember" címmel nemzetközi anyagu fotótárlat látható szombattól a műcsarnokban. a magyar fotóművészek szövetsége és a kulturális kapcsolatok intézete közös rendezésű bemutatóján 36 ország jeles fotóművészeinek olyan felvételei sorakoznak, amelyek mindegyikének az ember a témája. a felvételek között nagy számban vannak magyar fotóművészek - többek között almási lászló, balla demeter, ecser károly, gink károly, reismann jános, zinner erzsébet - képei is. korábban számos országban bemutatták már ezt a kiállítást, amelyet most armuth iván, a fotóművész szövetség elnökségi tagja nyitott meg. a bemutató szeptember 15-ig látható. /mti/

-3-

bb 41. elhunyt dr. zápori dezső, a felszabadulás előtti forradalmi mozgalom kiemelkedő szegedi harcosa

vid fm/gk-ju ká bs

1968. augusztus 31.

hetvenegy éves korában elhunyt dr. zápori dezső, a felszabadulás előtti forradalmi mozgalom kiemelkedő szegedi harcosa. a munkásmozgalomba már 1933-ba bekapcsolódott, lakásán szemináriumokat szervezett, amelyeknek résztvevői a moszkvai rádió magyar nyelvű adásait hallgatták és a vörös segély akciót is támogatták. a pártnak 1939. óta volt tagja.

a felszabadulás után az elsők között vett részt szegeden a kommunista párt, majd az orvos-egészségügyi szakszervezet megszervezésében. később a máv szegedi igazgatóságán dolgozott mint egészségügyi főcsoportvezető. munkássága elismerésül megkapta a munka érdemrend ezüst-fokozatát, valamint a szocialista hazáért érdemrendet. hamvasztás utáni bucsuztatásáról később intézkednek. /mti/

-3-

14.55/e

- 27 -

de

bb. 42. gondatlan veszélyeztetésért háromhónapi szabadságvesztés

vid/fm/gk/e ká bs

1968. augusztus 31.

huszár béla, a borsod megyei szalonnai tsz szerelője - bár nem rendelkezik gépjárművezetői jogosítvánnyal - ittasan vezetett motorkerékpárt. ezért ezer forint pénzbüntetésre, majd tíz százalékos bírságmentéssel járó javító-nevelő munkára ítélték. nemrég ittasan ismét motorkerékpárra ült, amelyen utast is szállított, amikor a rendőrszolgálat megállásra szólította fel, hogy igazoltassa, huszár béla nagy sebességgel tovább hajtott, az alkohol hatása alatt azonban elvesztette uralmát a motor fölött és utasával együtt felborult.

a miskolci járásbírósa gondatlan veszélyeztetésért huszár bélát háromhónapi szabadságvesztésre ítélte. /mti/

-3-

bb. 44. felavatták az új szombathelyi városrész első iskoláját

vid/fm/gk/e ká bs

1968. augusztus 31.

szombaton ünnepélyesen felavatták az új szombathelyi városrész, a mintegy ötezer lakosú derkovits-lakótelep első iskoláját. a tizenhat tantermes általános iskola az ország egyik legkorszerűbb alsófokú tanintézménye. tantermenként három speciális tábla, televízió áll a pedagógusok és a diákok rendelkezésére. előadóterem, könyvtár és uttorcszoba, napközi otthon, konyha, több műhely és sportpálya tartozik a korszerű tanintézményhez.

gyurácz jános, a városi tanács vb elnöke adta át kiss vilmos igazgatónak az új iskolát, ahol hétfőn ötszáz gyerek tanítását kezdik meg. a kivitelező vas megyei állami építőipari vállalat dolgozói csapatászlóval ajándékozták meg az új iskola uttorcsapatát. /mti/

-3-

15.15/e

- 28 -

de
15.30 Dne

bb. 43. „vietnami megemlékezés”, -ifjúsági klubvezetők találkozója jászberényben

vid fm/gk/ká/m bs

1069. augusztus 31.

a vietnami szolidaritás jegyében szombaton ifjúsági klubvezetők találkozóját rendezték meg a jászberényi déryné művelődési házban. a vendéglátókon kívül tizenöt jászszági, budapesti, csongrád és bács-kiskun megyei ifjúsági klub képviselői voltak jelen. a résztvevők tanulmányozták a három éve működő, csaknem hatvan tagú jászberényi ifjúsági klub irodalmi és művészeti csoportjának tevékenységét. a vitadélutánon olyan tematikai program összeállításáról határoztak, amely méltóképpen kifejezi a baráti népek iránti szolidaritást. a találkozón „vietnami megemlékezés”, címmel színvonalas műsort adott a vendéglátó klub irodalmi és művészeti csoportja. /mti/

-3-

bb. 46. autóközülekedési és nagyjavító komplex telepet avattak szegeden

a vid fm/gk/ká/m bs

1968. augusztus 31.

szeged új ipari övezetében szombaton felavatták a több mint százmillió forintos költséggel épült autóközülekedési és nagyjavító komplex telepet. a több mint tizenöt holdas területen épült garázsokba, műhelyekbe, irodaházba a 10. számú autóközülekedési vállalat központja költözött; ott tárolják, javítják több mint hétszáz tehergépkocsiját, autóbuszát és számos speciális gépjárművét. ugyanazzen a területen kapott helyet a szegedi 11. számú autójavító vállalat új főjavító műhelye is, ahol szalagrendszerű technológiával végzik a gépkocsik nagyjavítását.

a különféle üzemszereket a legmodernebb gépekkel, műszerekkel, próbabadokkal szerelték fel. a nagy forgókefékkel ellátott automata mosóberendezések gombnyomásra, hárompercenként fürdatnek meg egy-egy autóbust vagy tehergépkocsit. a páros szervizállásokon 15 percenként bonyolítják le két-két gépkocsi egyes számú műszaki szemléjét.

a gépkocsik elhelyezésére több mint 50 000 négyzetméter területű betonozott tároló készült. az éjszakai külső munkákhoz 35 méter magas acélszerkezetű világítótoronyt állítottak fel, amelynek higanygőz-lámpái nappali fényt árasztanak a telepen. hatalmas földalatti üzemanyagtároló rendszer is épült, amelynek tartályai 275 000 liter benzint, gázolajt és petróleum befogadására alkalmasak. /mti/

-3-

- 29 -

15.20/m

de 15.30

bb. 45. Lovasnapok nagykőrösön

vid/fm/gk/e ká bs

1968. augusztus 31.

nagykőrösön befejezéshez közeledik a várossá nyilvánítás 600. évfordulója alkalmából rendezett tizhetes ünnepségsorozat. a július 20. óta tartó program egyik érdekes eseménye pénteken kezdődött a város sporttelepén. itt bonyolítják le a magyar népköztársaság lovasbajnokságát. a háromnapos vetélkedőn a lötenyészti állami gazdaságok, lovas sportkörök, lovasiskolák csapatai, egyéni versenyzői mérkőznek. szombaton - a verseny másnapján - három versenyszámban küzdöttek a lovasok. vasárnap a díjlovaglás, az egyéni és csapat ugróbajnokság lebonyolítására kerül sor. /mti/

-.-

bb. 49. nem várható változás az időjárásban

i tz/gg/e ie bs

1968. augusztus 31.

nyugat-európán keresztül igen lassan hűvösebb és szárazabb levegő közeledik kelet felé, amely a hét végén svájc, nyugat-ausztria és kelet-németország területén már többfelé okozott esőket. mivel azonban még előtte vannak az alpok északi nyulványai és a cseh-medence peremhegységei is, vasárnap aligha érezteti hatását nálunk. így, bár időnként erősen befelhősödik majd az ég és többfelé lesz kisebb átfutó eső, az időjárás alapjellege változatlan marad.

szombaton reggel 7 óráig a dunántul délnyugati felében, a duna-tisza közén és a tiszántul egy részén csapadéknyom és 4-5 milliméter közötti mennyiségű esők voltak, a tisza vonalában viszont 80-140 kilométer között változó szélességű csapadékmentes sáv alakult ki. nagyobb arányú, 11-12 milliméteres esők csak északi hegyekben hullottak. a hőmérséklet szombat délre 19-25 fokot ért el, a 19 fokot szombathelyen mérték. igaz, szentgotthárdon csak 16 fokot mutatott a hőmérő, de ez főképpen az ott lezudult zivatar hűtő hatásának volt a következménye. ugyanakkor például békéscsabán, debrecenben és szolnokon 25 fok meleg volt.

vasárnapra a meteorológusok szórványos esőkkel járó, változékony, felhős időt várnak. néhol megint lesz zivatar. a gyenge szél napközben megélnkül és nyugatira fordul. a hőmérő higanyszála éjszaka legfeljebb 11-16 fokig száll le, vasárnap pedig 21-26 fokig emelkedik. /mti/

-.-

15.30/m

- 30 -

de 16.2

bb. 48. a magyar tudomány segítsége a földrengések által veszélyeztetett fejlődő országok szakembereinek - hazaérkezett japánból egyed László professzor

i tz/gk/la/m bs

1968. augusztus 31.

teljes esztendőn át dolgozott japánban az unesco megbízása alapján dr. egyed László kossuth-díjas egyetemi tanár, a magyar tudományos akadémia levelező tagja, mint az international institute of seismology and earthquake engineering - a nemzetközi szeizmológiai és földrengésmérnöki intézet - főtanácsadója.

ezt az intézetet japán az egyesült nemzetek szervezetének jelentős támogatásával tartja fenn abból a célból, hogy első sorban a fejlődő országoknak nyújtson segítséget főleg a földrengések során szerzett tapasztalatok feldolgozásával és a földrengéseknek ellenálló épületek tervezésében jártas szakemberek kiképzésével. jellemező, hogy idén a továbbképzésben részesülő szakemberek egy kivételével mind a földrengések által leggyakrabban sújtott területekről érkeztek tokióba. volt köztük, aki éppen csak hogy kikerült az egyetemről, de akadtak olyanok is, akik saját hazájukban egyetemi tanszéket vezetnek. a továbbképzés alaposságát bizonyítja, hogy a 18 „hallgatóval”, 9 „státus-szerűen”, működő és további számos vendégelődő foglalkozott. az idén az unesco megbízásából egyed professzor irányítása alatt az ausztráliai k. e. bullen és az amerikai n. n. nielsen egyetemi tanár vett részt a munkában a japán tudósok mellett.

a magyar professzor azon túlmenően, hogy az összekötő szerepét töltötte be az intézet japán irányítói és az unesco között, előadássorozatot tartott egyrészt a matematikának a szeizmológiában való alkalmazásáról, másrészt a föld kialakulásáról és fejlődéséről. módja nyílt íthton megkezdett tudományos kutatásainak folytatására is, és sikerült eljutnia a föld belső hőeloszlásával kapcsolatos korábbi feltevésének továbbfejlesztett alátámasztásához. jelentős szerepe volt abba is, hogy az unesco-nak eredetileg öt évre kilátásba helyezett és éppen most lejárt támogatását sikerült az intézet számára további négy esztendőre megszerezni. /mti/

-.-
- 31 -

15.35/m

de 16.2

bb. 45. Lovasnapok nagykoroson

vid/fm/gk/e ká bs

1968. augusztus 31.

nagykoroson befejezéshez közeledik a várossá nyilvánítás 600. évfordulója alkalmából rendezett tizhetes ünneppsorozat. a július 20. óta tartó program egyik érdekes eseménye pénteken kezdődött a város sporttelepén. itt bonyolítják le a magyar népköztársaság lovasbajnokságát. a háromnapos vetélkedőn a lötenyészti állami gazdaságok, lovas sportkörök, lovasiskolák csapatai, egyéni versenyzői mérkőznek. szombaton - a verseny másnapján - három versenyszámban küzdöttek a lovasok. vasárnap a díjlovaglás, az egyéni és csapat ugróbajnokság lebonyolítására kerül sor. /mti/

-.-

bb. 49. nem várható változás az időjárásban

1 tz/gg/e ie bs

1968. augusztus 31.

nyugat-európán keresztül igen lassan hűvösebb és szárazabb levegő közeledik kelet felé, amely a hét végén svájc, nyugat-ausztria és kelet-németország területén már többfelé okozott esőket. mivel azonban még előtte vannak az alpok északi nyulványai és a cseh-medence peremhegységei is, vasárnap aligha érezteti hatását nálunk. így, bár időnként erősen befelhősödik majd az ég és többfelé lesz kisebb átfutó eső, az időjárás alapjellege változatlan marad.

szombaton reggel 7 óráig a dunántul délnyugati felében, a duna-tisza közén és a tiszántul egy részén csapadéknyom és 4-5 milliméter közötti mennyiségű esők voltak, a tisza vonalában viszont 80-140 kilométer között változó szélességű csapadékmentes sáv alakult ki. nagyobb arányú, 11-12 milliméteres esők csak északi hegyeinkben hullottak. a hőmérséklet szombat délre 19-25 fokot ért el, a 19 fokot szombathelyen mérték. igaz, szentgotthárdon csak 16 fokot mutatott a hőmérő, de ez főképpen az ott lezudult zivatar hűtő hatásának volt a következménye. ugyanakkor például békéscsabán, debrecenben és szolnokon 25 fok meleg volt.

vasárnapra a meteorológusok szórványos esőkkel járó, változékony, felhős időt várnak. néhol megint lesz zivatar. a gyenge szél napközben megélénkül és nyugatira fordul. a hőmérő higanyszála éjszaka legfeljebb 11-16 fokig száll le, vasárnap pedig 21-26 fokig emelkedik. /mti/

-.-

15.30/m

- 30 -

de 16.12

bb. 48. a magyar tudomány segítsége a földrengések által veszélyeztetett fejlődő országok szakembereinek - hazaérkezett japánból egyed László professzor

1 tz/gk/la/m bs

1968. augusztus 31.

teljes esztendőn át dolgozott japánban az unesco megbízása alapján dr. egyed László kossuth-díjas egyetemi tanár, a magyar tudományos akadémia levelező tagja, mint az international institute of seismology and earthquake engineering - a nemzetközi szeizmológiai és földrengésmérnöki intézet - főtanácsadója.

ezt az intézetet japán az egyesült nemzetek szervezetének jelentős támogatásával tartja fenn abból a célból, hogy elsősorban a fejlődő országoknak nyújtson segítséget főleg a földrengések során szerzett tapasztalatok feldolgozásával és a földrengéseknek ellenálló épületek tervezésében jártas szakemberek kiképzésével. jellemező, hogy idén a továbbképzésben részesülő szakemberek egy kivételével mind a földrengések által leggyakrabban sújtott területekről érkeztek tokióba. volt köztük, aki éppen csak hogy kikerült az egyetemről, de akadtak olyanok is, akik saját hazájukban egyetemi tanszéket vezetnek. a továbbképzés alaposágát bizonyítja, hogy a 18. hallgatóval, 9. státus-szerűen, működő és további számos vendégelődő foglalkozott. az idén az unesco megbízásából egyed professzor irányítása alatt az ausztráliai k. e. bullen és az amerikai n. n. nielsen egyetemi tanár vett részt a munkában a japán tudósok mellett.

a magyar professzor azon túlmenően, hogy az összekötő szerepét töltötte be az intézet japán irányítói és az unesco között, előadásorozatot tartott egyrészt a matematikának a szeizmológiában való alkalmazásáról, másrészt a föld kialakulásáról és fejlődéséről. módja nyílt itthon megkezdett tudományos kutatásainak folytatására is, és sikerült eljutnia a föld belső hőelosztásával kapcsolatos korábbi feltevésének továbbfejlesztett alátámasztásához. jelentős szerepe volt abba is, hogy az unesco-nak eredetileg öt évre kilátásba helyezett és éppen most lejárt támogatását sikerült az intézet számára további négy esztendőre megszerezni. /mti/

- 31 -

15.35/m

de 16.12

bb. 47. különleges szőnyegek egyéni ízlés szerint is - függöny-
és szőnyegkiállítás az otthon áruházban

t sz/lk/e 1e bs

1968. augusztus 31.

a lovasokat ábrázoló, ötezer éves mintázatot felelevenítő
ugynevezett kurgán kézi csomózású perzsaszőnyegtől a legmoder-
nebb motivumu padló- és falikárpitig sokféle lakástextília so-
rakozik az otthon áruházban szombaton megnyitott szőnyeg- és fűg-
gönykiállításon.

a paszományárugyár, amely évente mintegy 2 millió négyzet-
méter függönyanyagot készít, a kiállításra a legújabb gallon
és szintetikus függönyöket küldte el, s egyúttal gondoskodott
arról, hogy az áruház megfelelő raktárkészlettel rendelkezzen.

a szőnyegkiállítás az ötven évvel ezelőtt békésszentandrá-
son meghonosodott kézi csomózású perzsakészítés legújabb remeke-
it tartalmazza, a békésszentandráson működő 1200 tagú háziipari
szövetkezet évente 10 000 négyzetméter perzsa és 25 000 négyzet-
méter torontáli szőnyeget készít, s ennek több mint a felét ex-
portra adja át, a két hétig tartó kiállításra az otthon áruház-
nak 1,200.000 forint értékben küldött szőnyegek, a vásárlók
a kiállítási anyag bármelyikét azonnal kifizethetik és hazavi-
hetik, s ha nem találják az 500 különböző méretű és mintázatu
szőnyeg között megfelelőt, egyéni ízlés szerint rendelhetnek,
s rajzok, fényképek alapján is kiválaszthatják azt, ami a leg-
jobban tetszik, a leelőlegezett szőnyegek 40 napon belül elké-
szülnek, az áruház azt a kedvezményt is nyújtja, hogy ha a sző-
nyeg a vevőnek mégsem tetszik, nem kötelező az átvétel, az ott-
hon áruház, s a szőnyegek kedvelő, szőnyegvásárlás iránt már
korábban is érdeklődő 4 000 régi vevőjét levélben értesítette
az árusítással egybekötött kiállításról. /mti/

-.-

bb. 50. az ibusz szeptemberi különvonatai

1 tz/gg/e 1e bs

1968. augusztus 31.

az ibusz szeptember 8-án egerbe, 29-én pécsre indít külön-
vonatokat, a különvonatok utasait idegenvezetők kalauzulják vé-
gig a meglátogatott városokon. /mti/

-.-

15.43/e

-32-

de 16.2

bb. 58. a 35. heti Lottó eredménye

tr/e bs

1968. augusztus 31.

a 35. játékhetre összesen 5,809,717 darab Lottószelvény ér-
kezett. öt találatos szelvény nincs, négy találatot 44 fogadó
ért el, az egyenkénti nyeremény az illeték levonása után 79,323
forint, három találatot 4,055 fogadó ért el, a nyereményilleték
levonása után az egyenkénti nyeremény 430 forint, a kéttalálatos
szelvények száma: 116.561, a nyereményösszeg egyenként 19 fo-
rint. /mti/

-.-

embargó: 19.00 óráig!!!

bb. 52. magyar államférfiak távirata a vdk vezetőihez

lk/e zs bs

1968. augusztus 31.

ho si minh elvtársnak, a vietnami dolgozók pártja központi
bizottsága elnökének, a vietnami demokratikus köztársaság elnö-
kének,

pham van dong elvtársnak, a vietnami demokratikus köztár-
saság miniszterelnökének,

truong chinh elvtársnak, a vietnami demokratikus köztársas-
ság nemzetgyűlése állandó bizottsága elnökének

h a n o i

kedves elvtársak!

a vietnami demokratikus köztársaság kikiáltásának 23. év-
fordulóján a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága,
a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, a magyar forradalmi mun-
kás-paraszt kormány és az egész magyar nép nevében szívből jövő,
testvéri üdvözlésünket küldjük önöknek és a hazája szabadságá-
ért, az emberi haladás ügyéért küzdő hős vietnami népnek.

/folyt. köv./
15.47/e

- 33 -

de 16.2

bb. 52. /magyar államférfiak...folyt./e

a felszabadulás óta a vietnami nép a vietnami dolgozók pártja vezetésével kiemelkedő eredményeket ért el a szocializmus építésében és évek óta hősiességgel, sikeresen védelmezi hazája függetlenségét, szocialista vívmányait az amerikai agresszorok barbár támadásaival szemben.

dolgozó népünk testvéri együttérzéssel kíséri a vietnami nép harcát és őszinte elismeréssel adózik az imperialisták feletti győzelmeinek.

- a magyar nép - internacionalista érzelmeitől vezettetve - erejéhez mérten a jövőben is megad minden segítséget és támogatást harcoló vietnami testvéreinek.

szilárd meggyőződésünk, kedves elvtársak, hogy a hazájuk szabadságáért és függetlenségéért vívott igazságos harcuk győzedelmeskedni fog!

testvéri üdvözléssel:

kádár jános,
a magyar szocialista munkáspárt
központi bizottságának első titkára

losonczi páál,
a magyar népköztársaság
elnöki tanácsának elnöke

fock jeno,
a magyar forradalmi munkás-paraszt
kormány elnöke

x x x

péter jános külügyminiszter a vdk nemzeti Ünnepe alkalmából táviratban üdvözölte nguyen duy trinh-t, a vdk külügyminiszterét, a szot elnöksége, a hazafias népfrent országos tanácsa és a magyar béketanács ugyancsak táviratban üdvözölte vdk-beli testvér-szervezetét. /mti/

-3.-

15.50/e

-34-

de
16.30/e

bb. 53. dr. osvaldo dorticos torrado,

Lk/zs/m bs 1968. augusztus 31.

a kubai köztársaság elnöke és fidel castro ruz, a forradalmi kormány elnöke losonczi páál, kádár jános és fock jeno elvtársaknak küldött táviratában mondott köszönetet a kubai nemzeti Ünnepe alkalmából küldött üdvözléért és ugyanakkor kifejezésre juttatta legjobb kívánságait és baráti értékeit. /mti/

-3-

bb. 54. magyar kormányküldöttség

j/zs/m bs 1968. augusztus 31.

utazott az ensz kereskedelmi és fejlesztési konferencia 1968 szeptember 2-20 között genfben megtartandó hetedik tanácsülésére, a delegáció vezetője nyerges jános, a külkereskedelmi minisztérium főosztályvezetője, a kormány különmegbízottja a nemzetközi gazdasági szervezeteknél. /mti/

-3-

bb. 55. elhunyt szigethy dezső

k pr/tm/zs/m bs 1968. augusztus 31.

a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, hamvasztás utáni bucsuztatása csütörtökön 11 óra 30 kor lesz a rákoskereszturi új köztemetőben.

mszmp 13. kerületi bizottsága

/mti/

-3-

bb. 56. felmentés

Lk/zs/m bs 1968. augusztus 31.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa rácz páál rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet - érdemeinek elismerése mellett - felmentette az egyesült arab köztársaságban, a jemeni arab köztársaságban, a líbiai királyságban és a szudáni köztársaságban viselt nagyköveti megbízatása alól. /mti/

- 35 -

15.55/e

de
16.30/e

bb. 51. a bkv közleménye

k hbj/1e/gy/bs

1968. augusztus 31.

a budapesti közlekedési vállalat közli, ^{hogy} a 10. kerületi gergely utcai utépitési munkálatok miatt a 17, 17/a, a 17/y jelzésű autóbuszok szeptember 2-án 9.00 órától ideiglenesen mindkét irányban a halom utca - kápolna tér - óhegy utca - kőér utca - gergely utca utvonalon közlekednek.

a kedvezőtlen időjárás miatt a boráros tér és római fürdő között közlekedő „r” jelzésű, valamint a csepel, tanácsház tér - csepeli strand között közlekedő „s” jelzésű autóbuszjáratokat a vállalat szeptember 1-én megszünteti.

szeptember 2-től a vállalat módosítja a 92/y jelzésű autóbuszjárat utvonalát. a járat kocsijai rákoskeresztúr irányából a vidámvásár utcáig azonos utvonalon, majd a somkut utcán, 24. utcán, kereszturi uton, kossuth lajos utcán, széchenyi utcán, baross gábor utcán, mergit utcán, arany jános utcán - mátyás kir. uton - csömöri uton át közlekednek a rákosszentmihályi végállomásig, a somkut utcában a cinke utcánál, a kossuth lajos utcában a széchenyi utcánál, a pro-dám utcánál és a hunyadi utcánál új megálló létesül, a többi megálló változatlan. /mti/

bb. 57. bányásznapj ünnepségek vidéken - emlékművet avattak vasasbányán, új bányaközpont egerben, székházavatás visontán

ö vid-cs/tné/ká/gy/bs

1968. augusztus 31.

az ország bányavidékein szombaton a bányászok tizezrei ünnepelték az idei bányásznapot. tatabányán, oroszlányon és dorogon kiváló termelési eredményekkel köszöntötték a dolgozók az ünnepet. a kmp megalakulásának 50. évfordulója alkalmából indult munkaversenyben komárom megye mindhárom bányavidékén kiemelkedő sikereket értek el. elismerésként megjutalmazták a legjobb eredményeket elért dolgozókat: többszázan kapták meg a kiváló dolgozó jelvényt, illetve oklevelet, ötven bányászti miniszteri kitüntetésben részesítettek. kétezeren vették át a 10-15, illetve 20 éves munkásságukért a szolgálati érdemérem bronz, ezüst, illetve arany fokozatát, a három szénmedencében csaknem 100 millió forint bányásznapj hűségjutalmat fizettek ki.

/folyt. köv./

19.05/gy

- 36 -

1642

bb. 57. /bányásznapj 1. folyt./ gy

a borsodi szénbányák üzemének központjaiban: perecesen, sajószentpéteren, edelényben, ormosbányán, kurityánban és alberttelepen több ezer bányász köszöntöttek a szombati ünnepségeken. ugyancsak szombaton emlékeztek meg a bányásznapról mádon az ásványbányászok, rudabányán pedig a vasércbányászok. a bányatátelek művelődési otthonaiban műsoros estet rendeztek, többhelyütt térzenét adtak a bányászok fúvószenekari, este pedig hagyományos „bányászbállal” fejeződtek be az ünnepségek.

a zalai olajmező központjaiban és az iparágához tartozó vállalatoknál a bányásznapj ünnepség keretében kiosztották a kiváló dolgozó jelvényeket és a szolgálati érmeiket. a dunántúli kőolajfúrás üzemnél megrendezték a hagyományos „fúrós-bált”, a közép-dunántúli gázszolgáltató és szerelő vállalatnál pedig felavatták a vállalat új székházát.

az alföldi olajipar szocialista brigádjai januártól a bányásznapig 46 olajtermelő kutat adtak át, s ezzel lehetővé tették, hogy az alföldön a napi olajtermelés elérje a 3 000 tonnát. a földgáztermelésben ugyancsak az eddigi legmagasabb szintre jutottak: jelenleg naponta 7,2 millió köbméter földgáz értékesítenek. a kmp jubileum tiszteletére indított brigádversenyben az Uzem bányászai meghaladták a kétmillió méter kutatófurást. az alföld szénhidrogén kincsének feltárásán dolgozó olajbányászok szombati közös ünnepségén szolnokon vigh árpád, a bányászszakszervezet titkára tolmácsolta a párt, a kormány és a szakszervezet elismerését. az ünnepségen kitüntették az olajipar legkiválóbb munkásait.

a mecseki szénmedencében a 18. bányásznap szombati eseményének központjában a vasas-bánya jubileuma állt. a vasasi petőfi kulturothonban rendezett centenáriumi ünnepségen garamvölgyi jános, a mecseki szénbányák igazgatója méltatta a jubiláló bánya dolgozóinak munkasikerét, majd megjutalmazta vasas-bánya legkiválóbb dolgozóit.

/folyt. köv./

16.10/gy

- 37 -

17-8

bb. 57. / bányásznapi. 2. folyt. / gy

pécsett a bányásznapi felújított puskin művelődési házban kiállítás nyílt a mecseki bányászok művészeti köre tagjainak alkotásából. az ércbányászok ságvári művelődési házában „tanácsköztársaság” címmel kiállítást rendeztek. komlón szombaton megrendezték a hagyományos bányásznapi felvonulást a mártírok emlékművéhez. komlótanácsának elnöke a termelésben és a társadalmi munkákban élenjáró 100 bányászt fogadott a tanács nagytermében, s közülük hatvanat a „városépítésért” emlékplakettel tüntette ki.

a nagyalföldi kőolajtermelő vállalat egri üzeme fontos létesítménnyel gazdagodott: a bányásznapon adták át rendelkezésének az olajbánya központi székházát. viszontán ugyancsak szombaton adták át a thorez külszíni fejtésű szénbánya központi székházát. a kétemeletes impozáns épületben kapott elhelyezést a bánya vezetősége és műszaki kollektívája, de ide költözött a szomszédos gagarin hőerőmű igazgatósága is. orosháza az alföldi olajbányászok rendeztek ünnepséget a bányásznapi tiszteletére. a békési olaj- és földgázmező dolgozói között az orosházi ünnepségeken 150 ezer forint jutalmat osztottak szét. /mti/

bb. 60. iskola-avató és névadó ünnepség kaposvárott

vid-fm/j/ká/gy/bs

1968. augusztus 31.

szombaton tartották kaposvárott, a kalinyini városrészben épült 16 tantermes általános iskola avató- és névadó ünnepségét. rostás károly, a városi tanács vb elnöke avatta fel a több mint tízmillió forintos költséggel épített, 640 diák oktatására alkalmas korszerű tanintézményt. az új iskolát krénusz jánosról, a mártírhalált halt somogyi forradalmár tanítóról nevezték el. /mti/

16.15/gy

- 38 -

de 17.8

bb. 59. vetik az ősziakat, szedik a cukorrépat, törik a dohányt

ö vid-cs/tné/ká/gy/bs

1968. augusztus 31.

a kissé hűvös, csapadékos augusztusvégi napokban az ország számos vidékén nagy erővel fogtak hozzá a termelőüzemek az őszi gabonafélék vetéséhez.

hajdu megyében a derecskei és a debreceni járás közös gazdaságai a hét végén kezdték a rozs vetését. a monostorpályi november 7. tsz határában már 200 holdon földbe tették a homoki kenyérgabona magját. a hajdusági községek gazdaságok az idei ősziön 16 ezer holdon vetnek rozsot. békés megyében a hét végén már több ezer traktor készítette a talajt az őszi kalászosok alá. a szakemberek szerint évek óta nem volt a mostanihoz hasonló jó minőségű a magágy. a megye számos vidékén megkezdtek az őszi takarmánykeverékek és a lucerna vetését. az ország legészakibb megyéjében, borsodban ugyancsak hozzáfogtak az őszi vetéséhez. a gondos talajelőkészítés után nemcsak az alföldi jellegű mezőkövesdi és mezőcsáti, hanem a dombos-hegyes edelényi és sátoraljai járásban is több ezer holdon vetették el az őszi takarmánykeverékeket, s az őszi árpavetés területe is megközelíti az ezer holdat.

bács-kiskun megye szántóföldjein megkezdődött az őszi mezőgazdasági munkák csúcspontja: naponta 8 000 - 10 000-en dolgoznak a szántóföldeken. nagy erővel fogtak hozzá a burgonya, a cukorrépa és a napraforgó betakarításához. az állattenyésztő központokban gyors iramban nőnek a silókazlak: a silózásra szánt kukoricának körülbelül 40 százalékát konzerválták eddig. a hét végén már félezernyi járvasilózó kombájn aprította a zöldtakarmánynak valótl. a korábbi évekhez képest jóval előbbre tartanak a vetéssel is. több gazdaságban máris zöldelt a korai vetésű takarmánykeverék, sőt a rozs is.

a hét végén a hajdusági tsz-ek is hozzáfogtak a cukorrépa szedéséhez. ez év őszién 17 000 holdról takarítják be a cukorrépat, s a cukorgyárak szakembereinek becslése szerint 200 mázsa körüli holdankénti átlagra lehet számítani. a keleti főcsatornamenti gazdaságokban azonban - ahol a nyáron bőségesen öntöztek - elérik a 300 mázsa átlagot is. békés megyében az eddig letakarított táblák holdanként több mint 200 mázsa adtak. a sarkadi és a mezőhegyesi cukorgyár körzetében 30 répaátvevő helyre szállítják a termést, s csupán szombaton 450 vagonnyit vettek át a gyár megbízottai. borsodban ugyancsak javultak a cukorrépa terméskilátásai: a takarítás közben több tsz 180-230 mázsa takarít be egy-egy holdról. az abauji részeken és a mezőkövesdi járásban a hét végén hozzáláttak a dohány töréséhez. /mti/

16.25/gy

- 39 -

de 17.8

bb. 61. tizenkétévi szabadságvesztés gyilkossági kísérletért
b vid-fm/j/ká/gy/bs 1968. augusztus 31.

a gyulai megyei bíróság pénteken és szombaton tárgyalta nagy józsef dombegyházi lakos, 28 éves segédmunkás bűnperét, aki 1968. május 8-án késsel elmeteszte felesége torkát. nagyék 1961-ben kötöttek házasságot, az utóbbi években azonban - egyrészt alaptalan pletykák miatt - erősen megromlott a viszony férj és feleség között. nagy józsef gyakran durván bántalmazta feleségét. a fiatalasszony 1967 nyarán kislányával együtt szüleihez költözött. a férj kívánságára azonban három hét múlva ismét helyreállították a házassági közösséget.

nagy józsefné 1967. szeptemberében a makói tbc gyógyintézetbe került, ahonnan 1968 májusában teljesen gyógyultan távozott. mivel férje a kórházban egyáltalán nem látogatta, nagyné ismét szüleihez költözött, s az anyósától elvitte kislányát is. férje 1968 május 8-án délután megleste az iskolából hazasielő kislányt, s magával vitte. saját bevallása szerint már akkor elhatározta, hogy feleségét - ha a gyermekért eljön - megöli. erre a célra kihozta a konyhából a kenyérvágó kést, s az utcai deszkakerítés részébe szurta, hogy kéznel legyen. amikor az asszony megérkezett a kislányért, hajánál fogva beráncigálta az udvarra, földreterpette és két helyen átmetszette a torkát. szerencsére a fő ütőereket nem érte a kés, de átvágta a nyelv- és a légzőcsövet. az orvosi szakértők véleménye szerint a második vágás halálos lehetett volna, de a gyors beavatkozás és a gondos kezelés megmentette nagyné életét. az asszony - aki ma is budapesten a gégészeti klinikán fekszik - írásban tett vallomást. a fiatal férj - aki beismerte bűnösségét és megbánást tanúsított - azzal védekezett, hogy felesége kijelentette: „a kislány nem tőled való,, - ez azonban nem nyert bizonyítást.

a gyulai megyei bíróság előre kitervelt módon elkövetett emberölési kísérletben mondta ki bűnsnek nagy józsefet, és főbüntetésként 12 évi szabadságvesztésre, mellékbüntetésként pedig a közügyek gyakorlásától tízévi eltiltásra ítélte. a vádlott enyhítésért fellebbezett./mti/

3-3

16.30/gy

- 40 -

ll 17.3.8

embargo 17.00 óráig!

bb. 62. dr. timár mátyás látogatása borsodban
a vid-fm/gk/ká/gy/bs 1968. augusztus 31.

dr. timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettese, a gazdasági bizottság elnöke kétnapos látogatást tett borsod megyében. pénteken délelőtt - dr. bodnár ferenc, a megyei pártbizottság első titkára, havasi béla, a miskolci városi pártbizottság első titkára és dr. fekete lászló, a városi tanács vb elnöke társaságában - megtekintette miskolc nevezetességeit, majd részt vett a városi pártbizottságon megtartott aktívülésen. az aktívülésen dr. timár mátyás gazdasági életünk időszerű kérdéseiről, az új gazdasági mechanizmus bevezetésének tapasztalatairól tartott előadást. délután a diósgyőri gépgyárat kereste fel és elbeszélgetett a gyár vezetőivel, dolgozóival.

a miniszterelnökhelyettes szombaton - dr. bodnár ferencnek, a megyei pártbizottság első titkárának társaságában - tokaj-hegyaljára látogatott. megtekintette a híres borvidéket és hegyalja két városát, sátoraljaujhelyt és sárospatakot. dr. timár mátyást a járási tanács, valamint a két város párt- és állami vezetői fogadták, akikkel hosszabb megbeszélést folytatott./mti/

embargo 19.00 óráig!

bb. 63. „oszkár,, - évadnyitó előadás a kis színpadon
t fe/gk/zs/gy/bs 1968. augusztus 31.

a vidám színpad claude magnier „oszkár,, című kétrészes, zenés vígjátékával nyitotta meg az idei évadot a kis színpadon. a darabot jósfay györgy rendezte, s a főbb szerepekben kazal lászló, balogh erzsé, gyurkovics zsuzsa, vass mari, csala zsuzsa és déval hédi lépett színpadra./mti/

3-3

16.40/gy

- 41 -

ll 17.3.8

bb. 64. magyar küldöttség utazott az interparlamentáris unió konferenciájára

k vt/gk/zs/gy/bs

1968. augusztus 31.

Szombaton magyar küldöttség utazott az interparlamentáris unió limai konferenciájára. A delegáció vezetője cseterki Lajos, az elnöki tanács titkára, tagjai: darvasi István és Nagy Miklós országgyűlési képviselők.

A küldöttséget a ferihegyi repülőtéren Vass Istvánné, az országgyűlés alelnöke, továbbá az elnöki tanács, az országgyűlés és a külügyminisztérium vezető munkatársai bucsúztatták. /mti/

-.-

bb. 65. kétnapos horgászverseny a hármas-körösön

a vid-cs/lk/gybs

1968. augusztus 31.

A Békéscsabai Építők Horgász Egyesülete Gyoma és Körös-tarcsa között a hármas-körös legfestőibb szakaszán rendezte meg szombaton a hagyományos horgászversenyt. A kétnapos versenyre száz horgász érkezett. A tisztavízű körösön az utóbbi hetekben igen jó volt a haljárás, ezért nagy reményekkel foglalták el helyeiket a horgászok. A verseny félidejében, szombaton este a hármas-körös partján nagyszabású horgász-halászbárati találkozót rendeztek. A vasárnapi ünnepi ebédhez azonban - bölcs előrelátással - a gyomai viharsarok halászati tiszból rendeltek meg a halat, mert úgy lehet: többet fogyasztanak majd, mint amennyit a kétnapos vetélkedőn fognak. /mti/

-.-

bb. 66. vegyipari nap almásfüzitőn

b vid-fm/gk/gy/bs

1968. augusztus 31.

Vegyipari napot rendezett szombaton almásfüzitőn a vegyipari dolgozók szakszervezete. Hat komárom megyei és hat győr-sopron megyei vegyipari üzem képviselői, szakszervezeti aktivisták, gazdasági és műszaki vezetők - mintegy kétszázötvenen - vettek részt a tanácskozáson.

/folyt. köv./

17.05/gy

- 42 -

17.08

bb. 66. /vegyipari nap 1. folyt./ gy

Scherlein Alajos, a VDSZ Komárom megyei bizottságának titkára megnyitójában ismertette azokat az eredményeket, amelyeket az elmúlt egy év alatt értek el a megye vegyiparában. Mint mondta, a vállalatok önállóságával együtt szélesedett az üzemi demokrácia, javultak az élet- és munkakörülmények, erősödött a szocialista törvényesség. Az önálló létszám- és átlagbér-gazdálkodás eredményeként a megye vegyipari üzemében az átlagbérek 2 - 2,5 százalékkal növekedtek. Több üzemben külön alapot képeztek a nehéz fizikai, valamint az egészségre ártalmas munkakörökben dolgozók bérének emelésére. A heti 44 órás munkaidőt július elsejével valamennyi vegyipari üzemben bevezették, de jó néhány gyárban 40-42 órára csökkentették a heti munkaidőt.

A tanácskozás résztvevőit dr. Zádor György, a vegyipari dolgozók szakszervezetének alelnöke tájékoztatta a vegyipar jelenlegi helyzetéről és a negyedik ötéves terv fejlesztési irányelveiről. Hangsúlyozta, hogy a szénhidrogének nagyobb mérvű felhasználásával az ország energiabázisa az eredeti elképzelésekhez viszonyítva nagyobb mértékben fejlődik, s ez lehetővé teszi a vegyipar nagyobbütemű fejlesztését is. A következő években mindenképp a termelékenység kell az eddiginél nagyobb ütemben növelni. A kedvezőbb termelékenységi mutatók feltételeit az új programban - a hazai és külföldi tapasztalatok figyelembevételével - többek között a fejlettebb technológiák alkalmazásával és a jelenleginél lényegesen nagyobb kapacitású vegyipari üzemek létesítésével akarják megteremteni.

Dr. Zádor György előadása után szekciónként konzultatív tanácskozásokat tartottak. A közgazdasági aktivisták például a munkajog gyakorlati alkalmazásának tapasztalatairól, a munkásvédelmi aktivisták az egészségvédelmi jogszabályok értelmezéséről és alkalmazásáról tartottak megbeszélést. A műhelybizottságok a szakszervezet jogainak érvényesülését vitatták meg. /mti/

-.-

- 43 -

17.22/m

17.08

embargo 20.00 óráig!

bb. 67. a „miss pannonia 1968.,, szépségverseny utolsó elődöntője siófokon

vid-fm/tr/gy/bs

1968. augusztus 31.

Szombaton este rendezték meg a siófoki motel éttermében a „miss pannonia 1968.,, szépségverseny elődöntőjének utolsó fordulóját a balaton déli parján üdülő hazai és külföldi szépségek ezuttal is a hivatalos zsűri és a közönség előtt vonultak fel a kiválasztott öt legszebb, a szeptember 7-1 nagy szépségparádén „mérkőzik,, majd az elsőségért.

A hat elődöntő során harmincan jutottak be a szeptember 7-1 döntőbe, amikor megválasztják a „szépségkirálynőt,, - „miss pannonia 1968.,,-at, s átadják neki a hotel európai-ban kéthetes tartózkodásra szóló kétszemélyes utalványt./mti/

.-.

bb. 68. időjárásjelentés

tr/gy/bs

1968. augusztus 31.

a meteorológiai intézet jelenti szombat este:

változékony idő

Várható időjárás vasárnap estig: változóan felhős idő, szórva-nyosan fellépő esővel, egy-két helyen zivattal. éjszaka gyengébb, napközben megélénkülő nyugati-északnyugati szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 20-25 fok között./mti/

.-.

19.20/gy

- 44 -

ell 204

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belföldi hírek

1968. szeptember 1.

embargo vasárnap 7.30 óráig!

bb. 1. magyar kormányküldöttség utazott a lipcsei vásárra

1 sz/lk/1e/gy/bs

1968. szeptember 1.

A német demokratikus köztársaság kormányának meghívására vasárnap reggel magyar kormányküldöttség utazott az ndk-ba, a lipcsei őszi vásár megnyitására. A delegáció vezetője dr. bíró József külkereskedelmi miniszter, tagjai: Horn Dezső, a közlekedés- és postaügyi miniszter első helyettese és Tömpe András, a magyar népköztársaság berlini nagykövete.

A küldöttség bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent Tordai Jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes. Ott volt dr. Herbert Plaschke, az ndk budapesti nagykövete és a nagykövetség több munkatársa.

x x x

A lipcsei vásárok a nemzetközi gazdasági kapcsolatok elmélyítésének fontos eseményei. Ősszel Lipcsében a fogyasztási cikkek áru kínálatának szakvásárát rendezik meg. A kereskedelmi körök szeptember 1-én induló lipcsei nagy találkozóján 55 ország több mint hatezer kiállítója 145 000 négyzetméternyi területen mutatja be termékeit. Lipcse ezuttal 80 országból mintegy 225 000 üzletembert és látogatót vár. A nagy nemzetközi részvétel is jelzi, hogy a világ fogyasztási cikk-gyártó ipara milyen nagy jelentőséget tulajdonít ennek a vásárnak.

/folyt. köv./

ll

- 1 -